Europos Parlamentas
2019-2024

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2020/0279(COD)

9.12.2021

PAKEITIMAI
2001 - 2400

Pranešimo projektas
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Prieglobsčio ir migracijos valdymas ir iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir Reglamento (ES) XXX/XXX [dėl Prieglobsčio ir migracijos fondo] pasiūlymas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Pakeitimas 2001
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
IV dalies antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
IV SKYRIUS ***SOLIDARUMAS***	IV SKYRIUS ***BENDRADARBIAVIMO PRIEMONĖS***

Or. en

Pakeitimas 2002
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
IV dalies antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
IV SKYRIUS ***SOLIDARUMAS***	IV SKYRIUS ***SAVANORIŠKI ĮNAŠAI***

Or. en

Pakeitimas 2003
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
IV dalies I skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
I SKYRIUS ***SOLIDARUMO MECHANIZMAI***	I SKYRIUS ***PASKIRSTYMAS***

Or. en

Pakeitimas 2004
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento

IV dalies I skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
I SKYRIUS ***SOLIDARUMO MECHANIZMAI***	I SKYRIUS ***SAVANORIŠKI ĮNAŠAI***

Or. en

Pakeitimas 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
IV dalies I skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
I SKYRIUS SOLIDARUMO ***MECHANIZMAI***	I SKYRIUS SOLIDARUMO ***MECHANIZMAS***

Or. en

Pakeitimas 2006
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
IV dalies I skyriaus pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
I SKYRIUS SOLIDARUMO ***MECHANIZMAI***	I SKYRIUS SOLIDARUMO ***MECHANIZMAS***

Or. en

Pakeitimas 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo ***įnašai***	***Automatinis*** solidarumo ***mechanizmas***

Or. en

Pakeitimas 2008
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo įnašai	***Savanoriški*** įnašai

Or. en

Pakeitimas 2009
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnis ***Solidarumo įnašai***	45 straipsnis ***Paskirstymas***

Or. en

Pakeitimas 2010
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:***	1. ***Valstybės narės prisideda prie tų trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės, kuriems buvo suteikta tarptautinė apsauga trečiųjų šalių prašymų nagrinėjimo centruose,***

	paskirstymo savo teritorijose partnerystės susitarimuose su atitinkamomis trečiosiomis šalimis nustatyta tvarka.

Or. en

Pakeitimas 2011
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Solidarumo*** įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo ***operacijų*** išlaipinami asmenys, ***yra*** tokių rūšių:	1. ***Savanoriški*** įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po ***nepavykusių*** paieškos ir gelbėjimo ***laivų misijų grąžinti laive esančius migrantus į kilmės uostą*** išlaipinami asmenys, ***gali būti*** tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei***, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys***, ***yra*** tokių rūšių:	1. ***Solidarumo įnašų forma turėtų būti pagrįsta kiekvienos valstybės narės laisvu ir savanorišku pasirinkimu, atsižvelgiant į jos nacionalinius ypatumus.*** Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, ***gali būti*** tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, ***atspindi remiamosios valstybės narės poreikius ir*** yra tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei***, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys,*** yra tokių rūšių:	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei yra tokių rūšių:

Or. it

Pakeitimas 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, ***kuri patiria migracijos spaudimą*** arba kurios teritorijoje ***po paieškos ir gelbėjimo operacijų*** išlaipinami asmenys***, yra tokių rūšių:***	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, ***į kurią atvykstama pirmiausia,*** arba kurios teritorijoje išlaipinami asmenys ***po paieškos ir gelbėjimo operacijų ir veiklos, nustatomi šiame straipsnyje nustatyta***

tvarka.

Or. en

Pakeitimas 2016
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po ***nacionalinių kompetentingų institucijų atliktų*** paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2017
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, ***kuri patiria migracijos spaudimą arba*** kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra ***tokių rūšių***:	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų ***arba pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų atvykimo*** išlaipinami asmenys, yra:

Or. en

Pakeitimas 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento

45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Solidarumo*** įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, ***yra*** tokių rūšių:	1. Įnašai, skirti valstybei narei, kuri patiria migracijos spaudimą arba kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, ***gali būti*** tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, ***kuri patiria migracijos spaudimą arba*** kurios teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:	1. Solidarumo įnašai, skirti valstybei narei, kurios teritorijoje***, be kita ko,*** po paieškos ir gelbėjimo operacijų išlaipinami asmenys, yra tokių rūšių:

Or. en

Pakeitimas 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos	***Išbraukta.***

Sąjungoje;

Or. en

Pagrindimas

Šešėlinis pranešėjas išbraukė šį punktą, siekdamas suderinamumo su naujuoju solidarumo mechanizmu, kuris numatytas šio reglamento 14 ir 45 straipsniuose.

Pakeitimas 2021
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos Sąjungoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2022
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos Sąjungoje;	a) prašytojų, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos Sąjungoje***, neatsižvelgiant į pasienio procedūros taikymo išimtis, numatytas Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnio 4, 5 ir 9 dalyse***;

Or. en

Pagrindimas

Asmenys, kuriems taikoma pasienio procedūra, bet kuriems gali būti taikoma išimtis, jokiu būdu neturėtų būti perkeliami. Todėl reikėtų paaiškinti, kad perkėlimo veikla netaikoma jokiam asmeniui, kuriam iš pradžių buvo taikoma pasienio procedūra, nepaisant taikytinos išimties.

Pakeitimas 2023
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų***, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje,*** perkėlimas Europos Sąjungoje;	a) prašytojų perkėlimas Europos Sąjungoje;

Or. it

Pakeitimas 2024
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***prašytojų, kuriems netaikoma*** tarptautinės apsaugos ***prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje,*** perkėlimas Europos Sąjungoje;	a) tarptautinės apsaugos ***prašytojų*** perkėlimas Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 2025

Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų***, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje,*** perkėlimas ***Europos Sąjungoje***;	a) prašytojų perkėlimas ***į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus***;

Or. en

Pakeitimas 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***prašytojų, kuriems netaikoma tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos Sąjungoje***;	a) ***priemonės, kurių imamasi siekiant veiksmingai apsaugoti Europos Sąjungos išorės sienas***;

Or. en

Pakeitimas 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) prašytojų***, kuriems netaikoma***	a) prašytojų perkėlimas Europos

tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimo pasienio procedūra, nustatyta Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnyje, perkėlimas Europos Sąjungoje;	Sąjungoje ***siekiant išnagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą***;

Or. en

Pakeitimas 2028
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) prima facie tarptautinės apsaugos gavėjų perkėlimas;

Or. en

Pakeitimas 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rėmimas;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių	***Išbraukta.***

piliečių grąžinimo rėmimas;

Or. en

Pakeitimas 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rėmimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2032
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rėmimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2033
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rėmimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo rėmimas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pagalba, teikiama siekiant apsaugoti Sąjungos išorės sieną;

Or. en

Pakeitimas 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53	***Išbraukta.***

straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 2037
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje ***esant tarptautinės apsaugos gavėjo sutikimui***;

Or. en

Pakeitimas 2039
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje***;***	c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį ***ir kurie raštu paprašė juos perkelti***, perkėlimas Europos Sąjungoje***.***

Or. en

Pakeitimas 2040
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta ***likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo akto priėmimo pagal 53 straipsnio 1 dalį***, perkėlimas ***Europos Sąjungoje***;	c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta ***trečiosios šalies valstybės partnerės priėmimo centruose***, perkėlimas;

Or. en

Pakeitimas 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki įgyvendinimo ***akto priėmimo pagal 53***	c) ***savanoriškas*** tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei trejiems metams iki ***solidarumo įnašo*** įgyvendinimo,

straipsnio 1 dalį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	perkėlimas Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.

Or. it

Pakeitimas 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2044
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2046
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai	***Išbraukta.***

valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.

Or. en

Pakeitimas 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės ***prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.***	d) pajėgumų stiprinimo priemonės***;***

Or. en

Pagrindimas

Naujas 55a straipsnis dėl pajėgumų stiprinimo.

Pakeitimas 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo ***priemonės*** prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse***, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.***	d) pajėgumų stiprinimo ***įnašai*** prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse***;***

Or. en

Pakeitimas 2049
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis***.	d) ***valstybės narės sprendimas nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą pagal 25 straipsnį***.

Or. en

Pakeitimas 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ***ir priemonės, kuriomis siekiama reaguoti į migracijos tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis***.	d) pajėgumų stiprinimo priemonės prieglobsčio, priėmimo ir grąžinimo srityse, ***taip pat*** operatyvinė parama***, kai tai tikrai atitinka remiamosios valstybės narės interesus***.

Or. en

Pakeitimas 2051
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

d) pajėgumų stiprinimo priemonės ***prieglobsčio***, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama ***reaguoti į*** migracijos ***tendencijas, darančias poveikį remiamajai valstybei narei***, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.	d) pajėgumų stiprinimo priemonės ***sienų apsaugos***, priėmimo ir grąžinimo srityse, operatyvinė parama ir priemonės, kuriomis siekiama ***sumažinti*** migracijos ***spaudimą***, bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis.

Or. en

Pakeitimas 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) operatyvinė parama remiamajai valstybei narei, pvz., bendras atvejų nagrinėjimas, parama prieglobsčio valdymo ir priėmimo pajėgumams, sienų apsauga, kova su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, grąžinimas ir readmisija, komunikacija ir informacija;

Or. en

Pakeitimas 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) valstybės narės sprendimas nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą pagal 25 straipsnį, įskaitant po to, kai buvo priimtas sprendimas dėl perdavimo pagal 32 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 2054
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) apaugos rėmimas pagal 56a straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Reikia privalomo, bet ir lankstaus požiūrio, nustatant novatoriškus ir vienodai įvertintus solidarumo įnašus, pvz., išorės aspektu, kaip antai apsaugos rėmimas. Be to, taip pat reikėtų atsižvelgti į atsakomybės perėmimą kitoms valstybėms narėms. EP pasiūlymas remtis sprendimais pagal 25 straipsnį kaip solidarumo įnašu yra teigiamas. Dėmesys perkėlimui ir (arba) grįžimo rėmimui, kaip siūlo Europos Komisija, yra problemiškas.

Pakeitimas 2055
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) pajėgumų stiprinimo priemonės ir parama prieglobsčio ir migracijos valdymo srityse:
	– remiamojoje valstybėje narėje, įskaitant bendrą atvejų nagrinėjimą, priėmimą, sienų apsaugą ir grąžinimą
	– arba operatyvinė parama ir priemonės trečiosiose šalyse, pvz., integruotas sienų valdymas, išlaipinimas po paieškos ir gelbėjimo operacijų, kova su neteisėtu žmonių gabenimu, apsaugos pajėgumų stiprinimas, taip pat perspektyvų didinimas kilmės regionuose, siekiant reaguoti į neteisėtų migrantų srautus į Europos Sąjungą ir užkirsti

jiems kelią;

Or. en

Pagrindimas

Reikia privalomo, bet ir lankstaus požiūrio, nustatant novatoriškus ir vienodai įvertintus solidarumo įnašus, pvz., išorės aspektu, kaip antai apsaugos rėmimas. Be to, taip pat reikėtų atsižvelgti į atsakomybės perėmimą kitoms valstybėms narėms. EP pasiūlymas remtis sprendimais pagal 25 straipsnį kaip solidarumo įnašu yra teigiamas. Dėmesys perkėlimui ir (arba) grįžimo rėmimui, kaip siūlo Europos Komisija, yra problemiškas.

Pakeitimas 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) priemonės, kurių imamasi išoriniu migracijos aspektu, ypač bendradarbiaujant su trečiosiomis šalimis ir teikiant pagalbą teritorijoms, kurioms reikia pagalbos;

Or. en

Pakeitimas 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 dalies d c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	dc) bet kokia kita solidarumo forma, dėl kurios susitaria prisidedančioji ir remiamoji valstybė narė.

Or. en

Pakeitimas 2058

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jei nepavyksta nustatyti reikšmingų ryšių, Komisija, padedama Prieglobsčio agentūros, atsakinga valstybe nare nustato valstybę narę, kurioje yra mažiausiai prašytojų palyginti su jai tenkančia dalimi pagal paskirstymo schemą. Europos Komisija nedelsdama praneša šiai valstybei narei, kuri bus atsakinga už prašymo nagrinėjimą, ir valstybei narei, į kurią atvykstama pirmiausia.

Or. en

Pakeitimas 2059
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Prašytojų perkėlimas tarptautinės apsaugos prašymui nagrinėti yra automatinis ir privalomas pagal II skyriuje nustatytus kriterijus ir 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą.

Or. en

Pakeitimas 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Be 1 dalies a punkte numatytos priemonės, papildomai skiriamos 1 dalies c punkte nurodytos priemonės.

Or. it

Pakeitimas 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. Valstybė narė, į kurią atvykstama pirmiausia, bendradarbiaudama su Prieglobsčio agentūra, nedelsdama informuoja prašytoją apie atsakomybės nustatymą, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalyje, ir apie perdavimo valstybei narei, atsakingai už prašymo nagrinėjimą, tvarką pagal šio reglamento 32 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1c. Šiame straipsnyje nustatyta tvarka taikoma prašytojams, atvykusiems į valstybę narę sausuma, oru ar jūra, taip pat po išlaipinimo ir po paieškos ir gelbėjimo operacijų bei veiklos.

Or. en

Pakeitimas 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 1 d dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1d. Pagal paskirstymo schemą apskaičiuota dalis gali būti pakoreguota, jei valstybė narė įrodo, kad per pastaruosius dešimt metų jos išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui daugiau nei du kartus viršijo Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. it

Pakeitimas 2065

Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. en

Pakeitimas 2066
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. en

Pakeitimas 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. en

Pakeitimas 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. en

Pakeitimas 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento

45 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	***Išbraukta.***
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	

Or. en

Pakeitimas 2070
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai ***pagal 56 straipsnį taip pat*** gali būti:	2. ***Valstybės narės taip pat gali teikti savanoriškus solidarumo įnašus, kad padėtų valstybei narei spręsti migracijos situaciją jos teritorijoje arba užkirsti kelią migracijos spaudimui.*** Tokie įnašai gali būti:

Or. en

Pagrindimas

Perkelta iš 56 straipsnio.

Pakeitimas 2071
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Tokie įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:	2. Tokie ***savanoriški*** įnašai pagal 56 straipsnį taip pat gali būti:

Or. en

Pakeitimas 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies -a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-a) 1 dalyje nurodyti solidarumo įnašai;

Or. en

Pakeitimas 2073
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį, perkėlimas Europos Sąjungoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2074
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tarptautinės apsaugos prašytojų***, kuriems taikoma pasienio procedūra pagal Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] 41 straipsnį,*** perkėlimas ***Europos Sąjungoje***;	a) tarptautinės apsaugos prašytojų perkėlimas ***į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus***;

Or. en

Pakeitimas 2075
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių perkėlimas Europos Sąjungoje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Jei valstybė narė prašo kitų valstybių narių solidarumo paramos pagal šią dalį, ji apie tokį prašymą praneša Komisijai.
	Bet kuri valstybė narė bet kuriuo metu reaguodama į valstybės narės solidarumo paramos prašymą arba savo iniciatyva, be kita ko, susitarus su kita valstybe nare, prisideda pirmoje pastraipoje nurodytomis priemonėmis atitinkamos valstybės narės labui ir su jos sutikimu. 1 dalies d punkte nurodyti įnašai atitinka Reglamento (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio, migracijos ir

prieglobsčio fondas] tikslus.

Valstybės narės, kurios prisidėjo arba ketina prisidėti solidarumo įnašais reaguodamos į valstybės narės solidarumo paramos prašymą arba savo iniciatyva, apie tai praneša Komisijai užpildydamos IV priede pateiktą solidarumo paramos plano formą. Prireikus solidarumo atsako plane pateikiama patikrinama informacija, įskaitant informaciją apie priemonių taikymo sritį bei pobūdį ir jų įgyvendinimą.

Or. en

Pagrindimas

Perkelta iš 56 straipsnio.

Pakeitimas 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
45 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Siekiant kuo greičiau suteikti solidarumo įnašus remiamajai valstybei narei, kiekvienais metais steigiami solidarumo priemonių rezervai, siekiant užtikrinti tinkamą ir nuspėjamą solidarumo atsaką Europos lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
45 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

45a straipsnis

Automatinis solidarumo mechanizmas

1. Šiame straipsnyje nurodytas solidarumo mechanizmas automatiškai taikomas valstybės narės naudai, jeigu negalima taikyti II skyriuje nurodytų perskirstymo kriterijų.

2. Solidarumo mechanizmas apima 45 straipsnio a, b ir c punktuose nurodytas priemones.

3. 1 dalyje nurodytas mechanizmas yra privalomas visoms valstybėms narėms.

4. Į kiekvieną valstybę narę perkeltinų prašytojų skaičių nustato Komisija įgyvendinimo aktu, taikydama 54 straipsnyje nurodytą schemą per paskutinius 12 mėnesių.

Or. it

Pakeitimas 2079
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
45 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	45a straipsnis
	1. Europos Komisija, bendradarbiaudama su atitinkamomis ES agentūromis, daugiausia Frontex ir Europos prieglobsčio paramos biuru, įsteigia prieglobsčio prašymų nagrinėjimo centrus trečiosiose šalyse.
	2. Tuose centruose dirbantys darbuotojai turi būti tinkamai apmokyti greitai nagrinėti prieglobsčio prašymus pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę.
	3. Prašytojai, gavę teigiamą atsakymą į prašymą, perkeliami pagal 45 straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.
	4. Teigiamo sprendimo negavę prašytojai

nedelsiant grąžinami į savo kilmės šalį.

Or. en

Pakeitimas 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. it

Pakeitimas 2081
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. en

Pakeitimas 2082

Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. en

Pakeitimas 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. en

Pakeitimas 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. en

Pakeitimas 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	

Or. en

Pakeitimas 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
46 straipsnis	***Išbraukta.***
Solidarumo forumas	

Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.

Or. en

Pakeitimas 2087
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumas	***Savanoriškų įnašų*** forumas

Or. en

Pakeitimas 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2090
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės***. Komisija*** sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas.	Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės***, kurioms atstovauja pareigūnai, turintys įgaliojimus priimti sprendimus jų vardu. Perkėlimo ES koordinatorius*** sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus šios dalies taikymas. ***Forumas susitinka kasmet po to, kai priimama prieglobsčio padėties ataskaita, taip pat pagal poreikį, kaip nurodyta šio reglamento IV dalyje.***

Or. en

Pakeitimas 2091
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. ***Komisija*** sušaukia ***Solidarumo*** forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus ***šios dalies taikymas***.	***Savanoriškų įnašų*** forumui priklauso visos valstybės narės ***ir trečiųjų šalių valstybės partnerės, kuriose yra priėmimo centrai***. ***Taryba*** sušaukia ***Savanoriškų įnašų*** forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų

užtikrintas sklandus ***jo veikimas***.

Or. en

Pakeitimas 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo forumui priklauso visos valstybės narės. Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus ***šios dalies taikymas***.	Komisija sušaukia Solidarumo forumą ir jam pirmininkauja, kad būtų užtikrintas sklandus ***solidarumo tarp valstybių narių įgyvendinimas pagal šį reglamentą***.

Or. en

Pakeitimas 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Solidarumo forumui turėtų priklausyti visos valstybės narės, kurių atstovai turi turėti atitinkamą atsakomybės lygį ir priimti sprendimus šiuo tikslu. Jei viena ar kelios valstybės narės nusprendžia nedalyvauti, Solidarumo forumas vis tiek sušaukiamas kvalifikuota balsų dauguma.
	Komisija gali prašyti, kad būtų atstovaujama Prieglobsčio agentūrai, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai ir Išorės veiksmų tarnybai.

Or. en

Pakeitimas 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
46 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Solidarumo forumas sušaukiamas bent kartą per metus siekiant sukurti 46a straipsnyje nurodytą metinį solidarumo priemonių rezervą ir tiek kartų, kiek reikia per metus, kad būtų užtikrintas tinkamas solidarumo atsakas esant migracijos spaudimui.

Or. en

Pakeitimas 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
46 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	46a straipsnis
	Metinis solidarumo priemonių rezervas
	1. Kiekvienais metais Komisija sudaro „metinį solidarumo priemonių rezervą“, kurį sudaro valstybių narių įsipareigojimai dėl įnašų ateinantiems metams.
	2. Metinį solidarumo priemonių rezervą sudaro:
	a) specialus solidarumo priemonių rezervas paieškos ir gelbėjimo operacijoms, kuris aktyvuojamas valstybėje narėje, kurioje dėl paieškos ir gelbėjimo operacijų į jos teritoriją nuolat atvyksta trečiųjų šalių piliečiai arba asmenys be pilietybės pagal 47, 48 ir 49 straipsnius. Tą priemonių rezervą sudaro

	47 straipsnio 4 dalyje nurodyti solidarumo įnašai;
	b) bendrasis solidarumo priemonių rezervas, kuris aktyvuojamas tuo atveju, kai valstybė narė patiria migracijos spaudimą, pagal 49a straipsnį. Tą priemonių rezervą sudaro 45 straipsnio 1 dalyje nurodyti solidarumo įnašai;
	3. Jeigu pasibaigus pirmoje pastraipoje nurodytam vienų metų laikotarpiui įsipareigojimai dėl įnašų nebuvo panaudoti arba buvo nevisiškai panaudoti, tie įsipareigojimai panaikinami.

Or. en

Pakeitimas 2096
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pagrindimas

Kadangi nustatytas privalomas ir nuolatinis solidarumo mechanizmas, nurodytas

pirmesniame straipsnyje, šie nurodymai nebereikalingi.

Pakeitimas 2098
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2100
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2101

Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2102
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2103
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2104
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
47 straipsnis Solidarumas išlaipinimo po	47 straipsnis Solidarumas ***atvykimo***

paieškos ir gelbėjimo operacijų atvejais	***pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir*** išlaipinimo po paieškos ir gelbėjimo operacijų atvejais

Or. en

Pakeitimas 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
47 straipsnis Solidarumas išlaipinimo po paieškos ir gelbėjimo operacijų atvejais	47 straipsnis Solidarumas išlaipinimo po paieškos ir gelbėjimo ***veiklos ir*** operacijų atvejais

Or. en

Pakeitimas 2106
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis straipsnis ir 48 bei 49 straipsniai taikomi paieškos ir gelbėjimo operacijoms, kurias vykdant į valstybių narių teritoriją periodiškai atvyksta trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės, ir pažeidžiamiems asmenims, kaip nustatyta 49 straipsnio 4 dalyje.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Šis straipsnis ir 48 bei 49*** straipsniai taikomi paieškos ir gelbėjimo ***operacijoms, kurias vykdant į valstybių narių teritoriją periodiškai atvyksta*** trečiųjų šalių ***piliečių arba asmenų*** be pilietybės, ***ir pažeidžiamiems asmenims, kaip nustatyta 49 straipsnio 4 dalyje***.	1. ***14 ir 45*** straipsniai ***taip pat*** taikomi ***atvykimui, susijusiam su*** paieškos ir gelbėjimo ***veikla, kaip nurodyta 1979 m. Tarptautinėje jūrų paieškos ir gelbėjimo konvencijoje, priimtoje Hamburge (Vokietija) 1979 m. balandžio 27 d., ir operacijomis, nurodytomis Reglamento (ES) Nr. 656/2014 10 straipsnyje***, dėl kurio trečiųjų šalių ***piliečiai ir asmenys*** be pilietybės ***išlaipinami valstybės narės teritorijoje***.

Or. en

Pagrindimas

Šešėlinis pranešėjas iš esmės pakeitė šį straipsnį, atsižvelgdamas į tai, kad privalomas solidarumo atsakas, įskaitant perkėlimą, kurį turi įgyvendinti valstybės narės, kurios, tikėtina, nesusidurs su periodiškai atvykstančiais asmenimis dėl paieškos ir gelbėjimo operacijų ir veiklos, yra aiškiai numatytas pagal naują mechanizmą, įtrauktą į 14 ir 45 straipsnius.

Pakeitimas 2108
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis straipsnis ir 48 bei 49 straipsniai taikomi paieškos ir gelbėjimo operacijoms***, kurias vykdant į valstybių narių teritoriją periodiškai atvyksta trečiųjų šalių piliečių arba asmenų be pilietybės,*** ir ***pažeidžiamiems*** asmenims, kaip nustatyta 49 straipsnio 4 dalyje.	1. Šis straipsnis ir 48 bei 49 straipsniai taikomi paieškos ir gelbėjimo operacijoms ir ***pažeidžiamoje padėtyje esantiems*** asmenims, kaip nustatyta 49 straipsnio 4 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 2109
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje migracijos valdymo ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, joje taip pat nurodomas bendras 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų tarptautinės apsaugos prašytojų, kuriuos reikėtų perkelti Europos Sąjungoje siekiant padėti toms valstybėms narėms, skaičius. Ataskaitoje taip pat nurodomos 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos pajėgumų stiprinimo priemonės, būtinos siekiant padėti atitinkamai valstybei narei.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2110
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje ***migracijos valdymo*** ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, joje taip pat nurodomas bendras 45 straipsnio 1 dalies a ***punkte*** nurodytų ***tarptautinės apsaugos prašytojų***, kuriuos reikėtų perkelti Europos Sąjungoje siekiant padėti toms valstybėms narėms, skaičius. ***Ataskaitoje taip pat nurodomos 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos pajėgumų stiprinimo priemonės, būtinos siekiant padėti atitinkamai valstybei narei.***	2. Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje ***prieglobsčio padėties*** ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, joje taip pat nurodomas bendras 45 straipsnio 1 dalies a***, aa ir c punktuose*** nurodytų ***asmenų***, kuriuos reikėtų perkelti Europos Sąjungoje siekiant padėti toms valstybėms narėms, skaičius.

Or. en

Pakeitimas 2111
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje migracijos ***valdymo*** ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, ***joje*** taip pat ***nurodomas bendras 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų tarptautinės apsaugos*** prašytojų, ***kuriuos reikėtų*** perkelti ***Europos Sąjungoje siekiant padėti toms valstybėms narėms, skaičius. Ataskaitoje taip pat nurodomos 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos pajėgumų stiprinimo priemonės, būtinos siekiant padėti atitinkamai valstybei narei***.	2. Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje migracijos ***mažinimo*** ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, ***valstybės narės*** taip pat ***nurodo bendrą*** prašytojų, ***kurie turi būti*** perkelti ***į trečiųjų šalių priėmimo centrus, kad būtų nagrinėjami jų tarptautinės apsaugos prašymai ir galimai palengvintas jų nagrinėjamas trečiųjų šalių valstybėje partnerėje, skaičių***.

Or. en

Pakeitimas 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Jei 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje migracijos valdymo ataskaitoje nustatoma, kad vienoje ar daugiau valstybių narių susiklostė 1 dalyje nurodyta padėtis, joje taip pat nurodomas bendras 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytų*** tarptautinės apsaugos ***prašytojų, kuriuos reikėtų perkelti Europos Sąjungoje siekiant padėti toms valstybėms***	2. ***Išlaipinant po paieškos ir gelbėjimo veiklos ir operacijų, kaip apibrėžta 1 dalyje, skubiai ir solidariai turi būti patenkinti ypatingi vaikų, įskaitant nelydimus nepilnamečius, prekybos žmonėmis aukas, asmenis, kuriems reikia skubios medicininės pagalbos, neįgaliųjų, asmenų, kuriems reikia*** tarptautinės apsaugos***, ir kitų***

narėms, skaičius. Ataskaitoje taip pat nurodomos 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos pajėgumų stiprinimo priemonės, būtinos siekiant padėti atitinkamai valstybei narei.	***asmenų, atsidūrusių ypač pažeidžiamoje padėtyje, poreikiai pagal 14 ir 45 straipsnius***.

Or. en

Pakeitimas 2113
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas kitas valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, neturėtų atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus solidarumo įnašus. Savo prašyme Komisija nurodo bendrą prašytojų, kuriuos kiekviena valstybė narė turi perkelti, skaičių kaip 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus solidarumo įnašus, apskaičiuotus pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Paskirstymo schema apima remiamųjų valstybių narių dalį.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo Komisija	***Išbraukta.***

pakviečia visas kitas valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, neturėtų atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus solidarumo įnašus. Savo prašyme Komisija nurodo bendrą prašytojų, kuriuos kiekviena valstybė narė turi perkelti, skaičių kaip 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus solidarumo įnašus, apskaičiuotus pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Paskirstymo schema apima remiamųjų valstybių narių dalį.

Or. en

Pakeitimas 2115
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo migracijos ***valdymo*** ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas ***kitas*** valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, ***neturėtų*** atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus ***solidarumo*** įnašus. Savo prašyme Komisija nurodo bendrą prašytojų, ***kuriuos kiekviena valstybė narė*** turi perkelti, skaičių ***kaip 45 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus solidarumo įnašus, apskaičiuotus pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą***. ***Paskirstymo schema apima remiamųjų valstybių narių dalį.***	3. Per dvi savaites nuo migracijos ***mažinimo*** ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, ***turėtų*** atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus ***savanoriškus*** įnašus. Savo prašyme ***dėl perkėlimo į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus*** Komisija nurodo bendrą prašytojų, ***kurie*** turi ***būti*** perkelti ***į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus***, skaičių.

Or. en

Pakeitimas 2116
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo ***migracijos valdymo*** ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas kitas valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, neturėtų atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus solidarumo įnašus. Savo prašyme Komisija nurodo bendrą ***prašytojų***, kuriuos kiekviena valstybė narė turi perkelti, skaičių kaip 45 straipsnio 1 dalies a ***punkte*** nurodytus solidarumo įnašus, apskaičiuotus pagal 54 straipsnyje nustatytą ***paskirstymo schemą***. ***Paskirstymo schema*** apima remiamųjų valstybių narių dalį.	3. Per dvi savaites nuo ***prieglobsčio padėties*** ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas kitas valstybes nares, į kurių teritoriją, kaip manoma, neturėtų atvykti asmenų, kaip nurodyta 1 dalyje, pateikti 2 dalyje nurodytus solidarumo įnašus. Savo prašyme Komisija nurodo bendrą ***asmenų***, kuriuos kiekviena valstybė narė turi perkelti, skaičių kaip 45 straipsnio 1 dalies a***, aa ir c punktuose*** nurodytus solidarumo įnašus, apskaičiuotus pagal 54 straipsnyje nustatytą ***referencinį raktą***. ***Referencinis raktas*** apima remiamųjų valstybių narių dalį.

Or. en

Pakeitimas 2117
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Per vieną mėnesį nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša Komisijai apie įnašus, kuriuos ketina skirti, užpildydamos I priede nustatytą paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planą. Valstybės narės nurodo, ar jų įnašai bus:	***Išbraukta.***
a) perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba	
b) priemonės pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, nustatytos migracijos valdymo ataskaitoje, arba	
c) pažeidžiamų asmenų perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį.	

Or. fr

Pakeitimas 2118
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Per vieną mėnesį nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša Komisijai apie įnašus, kuriuos ketina skirti, užpildydamos I priede nustatytą paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planą. Valstybės narės nurodo, ar jų įnašai bus:	***Išbraukta.***
a) perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba	
b) priemonės pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, nustatytos migracijos valdymo ataskaitoje, arba	
c) pažeidžiamų asmenų perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį.	

Or. en

Pakeitimas 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Per vieną mėnesį nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša Komisijai apie įnašus, kuriuos ketina skirti, užpildydamos I priede nustatytą paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planą.	***Išbraukta.***

Valstybės narės nurodo, ar jų įnašai bus:

a) perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba

b) priemonės pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, nustatytos migracijos valdymo ataskaitoje, arba

c) pažeidžiamų asmenų perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį.

Or. en

Pakeitimas 2120
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Per vieną mėnesį nuo ***migracijos valdymo*** ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša Komisijai apie ***įnašus, kuriuos ketina skirti***, užpildydamos I priede nustatytą ***paieškos ir gelbėjimo operacijų*** solidarumo atsako planą. ***Valstybės narės nurodo, ar jų įnašai bus:***	4. Per vieną mėnesį nuo ***prieglobsčio padėties*** ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša Komisijai apie ***bendrą asmenų, kurie turi būti perkelti***, ***skaičių,*** užpildydamos I priede nustatytą solidarumo atsako planą.

Or. en

Pakeitimas 2121
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Per vieną mėnesį nuo migracijos ***valdymo*** ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša ***Komisijai*** apie įnašus, kuriuos ketina skirti***, užpildydamos I priede nustatytą paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planą.***	4. Per vieną mėnesį nuo migracijos ***mažinimo*** ataskaitos priėmimo valstybės narės praneša ***viena kitai*** apie ***savanoriškus*** įnašus, kuriuos ketina skirti, ***ir tai,*** ar jų ***savanoriški*** įnašai bus:

Valstybės narės nurodo, ar jų įnašai bus:

Or. en

Pakeitimas 2122
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2124
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) perkėlimas ***Europos Sąjungoje***	a) perkėlimas ***į trečiųjų šalių***

pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą, arba	***valstybės partnerės priėmimo centrą***; arba

Or. en

Pakeitimas 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) priemonės pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, nustatytos migracijos valdymo ataskaitoje, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2126
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) priemonės pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, nustatytos migracijos valdymo ataskaitoje, arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2127
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) priemonės pagal 45 straipsnio 1	b) priemonės pagal 45 straipsnio 1

dalies d punktą, nustatytos migracijos ***valdymo*** ataskaitoje, arba	dalies d punktą, nustatytos migracijos ***mažinimo*** ataskaitoje, arba

Or. en

Pakeitimas 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) pažeidžiamų asmenų perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2129
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) pažeidžiamų asmenų perkėlimas Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2130
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

c) ***pažeidžiamų asmenų*** perkėlimas ***Europos Sąjungoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a punktą pagal 49 straipsnio 4 dalį***.	c) perkėlimas ***į trečiųjų šalių valstybės partnerės priėmimo centrus***.

Or. en

Pakeitimas 2131
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei Komisija mano, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti solidarumo įnašai yra gerokai mažesni už bendrus migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus solidarumo įnašus, Komisija sušaukia Solidarumo forumą. Komisija paragina valstybes nares pakoreguoti įnašų skaičių ir prireikus jų rūšį. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planus.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei Komisija mano, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti solidarumo įnašai yra gerokai mažesni už bendrus migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus solidarumo įnašus, Komisija sušaukia Solidarumo forumą. Komisija	***Išbraukta.***

paragina valstybes nares pakoreguoti įnašų skaičių ir prireikus jų rūšį. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planus.

Or. en

Pakeitimas 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei Komisija mano, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti solidarumo įnašai yra gerokai mažesni už bendrus migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus solidarumo įnašus, Komisija sušaukia Solidarumo forumą. Komisija paragina valstybes nares pakoreguoti įnašų skaičių ir prireikus jų rūšį. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2134
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei ***Komisija*** mano, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti ***solidarumo*** įnašai yra gerokai mažesni už	5. Jei ***Taryba vienbalsiai*** mano, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti ***savanoriški*** įnašai yra gerokai mažesni už

bendrus migracijos ***valdymo*** ataskaitoje nustatytus ***solidarumo*** įnašus, ***Komisija*** sušaukia ***Solidarumo*** forumą. ***Komisija paragina valstybes nares*** pakoreguoti ***įnašų*** skaičių ***ir prireikus jų rūšį. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planus***.	bendrus migracijos ***mažinimo*** ataskaitoje nustatytus ***savanoriškus*** įnašus, ***Taryba vienbalsiu sprendimu*** sušaukia ***savanoriškų įnašų*** forumą. ***Valstybės narės gali*** pakoreguoti ***į trečiųjų šalių valstybės narės priėmimo centrus perkeliamų asmenų arba grąžinamų asmenų*** skaičių.

Or. en

Pakeitimas 2135
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
47 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei ***Komisija mano***, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti solidarumo įnašai yra gerokai mažesni už bendrus ***migracijos valdymo*** ataskaitoje nustatytus solidarumo įnašus, ***Komisija*** sušaukia Solidarumo forumą. Komisija paragina valstybes nares pakoreguoti įnašų skaičių ***ir prireikus jų rūšį***. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus ***paieškos ir gelbėjimo operacijų*** solidarumo atsako planus.	5. Jei ***perkėlimo ES koordinatorius nustato***, kad visų valstybių narių pagal 4 dalį nurodyti solidarumo įnašai yra gerokai mažesni už bendrus ***prieglobsčio padėties*** ataskaitoje nustatytus solidarumo įnašus, ***perkėlimo ES koordinatorius*** sušaukia Solidarumo forumą. Komisija paragina valstybes nares pakoreguoti įnašų skaičių. Savo įnašus pakoregavusios valstybės narės Solidarumo forume pateikia patikslintus solidarumo atsako planus.

Or. en

Pakeitimas 2136
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2139
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2141
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2142
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2144
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijos įgyvendinimo aktai, susiję su ***paieškos ir gelbėjimo operacijomis***	Komisijos įgyvendinimo aktai, susiję su ***solidarumo įnašais***

Or. en

Pakeitimas 2145
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Per dvi savaites nuo 47 straipsnio 4 dalyje nurodytų paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako planų pateikimo arba per dvi savaites nuo 47 straipsnio 5 dalyje nurodyto Solidarumo forumo pabaigos, kai visų valstybių narių planuose nurodyti bendri solidarumo įnašai atitinka arba, Komisijos manymu, pakankamai siekia migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus bendrus solidarumo įnašus, Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išdėstomos valstybių narių pagal 47 straipsnio 4 dalį arba 47 straipsnio 5 dalį nurodytos solidarumo priemonės. Tokios priemonės sudaro solidarumo priemonių rezervą, skirtą kiekvienai valstybei narei, kurioje, tikėtina, kad artimiausiu metu išsilaipins	***Išbraukta.***

asmenų.

Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir paprašytų valstybių narių padidinti savo įnašus. Pasibaigus Solidarumo forumui, kuriame valstybės narės nurodo esančios pasirengusios padidinti įnašus, Komisija iš dalies pakeičia įgyvendinimo aktą, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, kiek tai susiję su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad būtų padidinti valstybių narių nurodyti įnašai.

Or. fr

Pakeitimas 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Per dvi savaites nuo 47 straipsnio ***4 dalyje*** nurodytų ***paieškos ir gelbėjimo operacijų*** solidarumo atsako planų pateikimo ***arba per dvi savaites nuo 47 straipsnio 5 dalyje nurodyto Solidarumo forumo pabaigos, kai visų valstybių narių planuose nurodyti bendri solidarumo įnašai atitinka arba, Komisijos manymu, pakankamai siekia migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus bendrus solidarumo įnašus,*** Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išdėstomos ***valstybių narių pagal 47 straipsnio 4 dalį arba 47 straipsnio 5 dalį nurodytos*** solidarumo priemonės. ***Tokios priemonės sudaro solidarumo priemonių rezervą, skirtą***	1. Per dvi savaites nuo 47 straipsnio nurodytų Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išdėstomos solidarumo priemonės.

kiekvienai valstybei narei, kurioje, tikėtina, kad artimiausiu metu išsilaipins asmenų.

Or. it

Pakeitimas 2147
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Per dvi savaites nuo 47 straipsnio 4 dalyje nurodytų ***paieškos ir gelbėjimo operacijų*** solidarumo atsako planų pateikimo arba per dvi savaites nuo 47 straipsnio 5 dalyje nurodyto Solidarumo forumo pabaigos, kai visų valstybių narių planuose nurodyti bendri solidarumo įnašai atitinka arba, Komisijos manymu, pakankamai siekia ***migracijos valdymo*** ataskaitoje nustatytus bendrus solidarumo įnašus, Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išdėstomos valstybių narių pagal 47 straipsnio 4 dalį arba 47 straipsnio 5 dalį nurodytos solidarumo priemonės. Tokios priemonės sudaro solidarumo priemonių rezervą, skirtą kiekvienai valstybei narei, kurioje, tikėtina, kad artimiausiu metu išsilaipins asmenų.	1. Per dvi savaites nuo 47 straipsnio 4 dalyje nurodytų solidarumo atsako planų pateikimo arba per dvi savaites nuo 47 straipsnio 5 dalyje nurodyto Solidarumo forumo pabaigos, kai visų valstybių narių planuose nurodyti bendri solidarumo įnašai atitinka arba, Komisijos manymu, pakankamai siekia ***prieglobsčio padėties*** ataskaitoje nustatytus bendrus solidarumo įnašus, Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriame išdėstomos valstybių narių pagal 47 straipsnio 4 dalį arba 47 straipsnio 5 dalį nurodytos solidarumo priemonės. Tokios priemonės sudaro solidarumo priemonių rezervą, skirtą kiekvienai valstybei narei, kurioje, tikėtina, kad artimiausiu metu išsilaipins asmenų ***arba atvyks pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų***.

Or. en

Pakeitimas 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Prieglobsčio agentūra praneša	***Išbraukta.***

Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir paprašytų valstybių narių padidinti savo įnašus. Pasibaigus Solidarumo forumui, kuriame valstybės narės nurodo esančios pasirengusios padidinti įnašus, Komisija iš dalies pakeičia įgyvendinimo aktą, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, kiek tai susiję su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad būtų padidinti valstybių narių nurodyti įnašai.

Or. it

Pakeitimas 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2150
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2151
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei pagal 47 straipsnio 5 dalį valstybių narių nurodyti bendri solidarumo įnašai pagal jų skaičių ***ar rūšis*** vis dar ***gerokai*** mažesni ne ***migracijos valdymo*** ataskaitoje nustatyti bendri solidarumo įnašai ir dėl to susidaro padėtis, kai solidarumo priemonių rezervu negalima artimiausiu metu užtikrinti nuolatinės paramos 47 straipsnio 2 dalyje nurodytoms valstybėms narėms, Komisija per dvi savaites nuo Solidarumo forumo pabaigos priima įgyvendinimo aktą, kuriuo sukuriamas solidarumo priemonių rezervas kiekvienai valstybei narei, kurioje, kaip manoma, artimiausiu metu išsilaipins asmenų. Tuo įgyvendinimo aktu nustatoma:	2. Jei pagal 47 straipsnio 5 dalį valstybių narių nurodyti bendri solidarumo įnašai pagal jų skaičių vis dar ***daugiau nei 20 proc.*** mažesni ne ***prieglobsčio padėties*** ataskaitoje nustatyti bendri solidarumo įnašai ir dėl to susidaro padėtis, kai solidarumo priemonių rezervu negalima artimiausiu metu užtikrinti nuolatinės paramos 47 straipsnio 2 dalyje nurodytoms valstybėms narėms, Komisija per dvi savaites nuo Solidarumo forumo pabaigos priima įgyvendinimo aktą, kuriuo sukuriamas solidarumo priemonių rezervas kiekvienai valstybei narei, kurioje, kaip manoma, artimiausiu metu išsilaipins asmenų ***arba atvyks pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų***. Tuo įgyvendinimo aktu nustatoma:

Or. en

Pakeitimas 2152
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje, siekiant padėti patenkinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytų valstybių narių poreikius, kaip nustatyta migracijos valdymo ataskaitoje;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2153
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje, siekiant padėti patenkinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytų valstybių narių poreikius, kaip nustatyta migracijos valdymo ataskaitoje;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2154
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie ***turėtų*** būti perkelti ***Europos Sąjungoje, siekiant padėti patenkinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytų valstybių narių poreikius, kaip nustatyta migracijos valdymo ataskaitoje***;	a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie ***turi*** būti perkelti ***į trečiųjų šalių valstybės partnerės priėmimo centrus***;

Or. en

Pakeitimas 2155
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje, siekiant padėti patenkinti 47	a) bendras skaičius trečiųjų šalių piliečių, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje, siekiant padėti patenkinti 47

straipsnio 2 dalyje nurodytų valstybių narių poreikius, kaip nustatyta ***migracijos valdymo*** ataskaitoje;	straipsnio 2 dalyje nurodytų valstybių narių poreikius, kaip nustatyta ***prieglobsčio padėties*** ataskaitoje;

Or. en

Pakeitimas 2156
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) a punkte nurodytas skaičius ir dalis kiekvienai valstybei narei, įskaitant remiamąsias valstybes nares, apskaičiuoti pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) a punkte nurodytas skaičius ir dalis kiekvienai valstybei narei, įskaitant remiamąsias valstybes nares, apskaičiuoti pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą;	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2158
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) a punkte nurodytas skaičius ir dalis kiekvienai valstybei narei, įskaitant remiamąsias valstybes nares, apskaičiuoti pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) valstybių narių nurodytos priemonės, nustatytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2160
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) valstybių narių nurodytos priemonės, nustatytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento

48 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama daugiau nei 30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2162
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama daugiau nei 30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2163
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės	***Išbraukta.***

narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama daugiau nei 30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 2164
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo	***Išbraukta.***

schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama daugiau nei 30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama daugiau nei	Jei valstybės narės yra nurodžiusios 45 straipsnio 1 dalies d punkte nustatytas priemones, tos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios perkeldamos asmenis Europos Sąjungoje, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies a punkte ***ir da punkte*** pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Jos nustatomos įgyvendinimo akte, išskyrus atvejus, kai valstybių narių nurodytais įnašais nebūtų patenkinama

30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.	daugiau nei 30 proc. visų migracijos valdymo ataskaitoje nurodytų perkėlimo Europos Sąjungoje atvejų. Tokiais atvejais įgyvendinimo akte nustatyti įnašai patikslinami, kad tas priemones nurodžiusios valstybės narės padengtų 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, taikydamos 45 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas perkėlimo Europos Sąjungoje arba grąžinimo rėmimo priemones arba derindamos jas abi. Atitinkamos valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai, kaip jos šiuo atžvilgiu ketina padengti savo dalį. Komisija atitinkamai patikslina įgyvendinimo akte nustatytus tų valstybių narių įnašus, susijusius su perkėlimu Europos Sąjungoje, grąžinimo rėmimu ir 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 2166
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei viena ar daugiau valstybių narių per 47 straipsnio 4 dalyje ir 47 straipsnio 5 dalyje nustatytus terminus nepateikia paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako plano, Komisija nustato įnašų, kuriuos turi skirti tos valstybės narės, skaičių ir rūšį.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2167
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento

48 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei viena ar daugiau valstybių narių per 47 straipsnio 4 dalyje ir 47 straipsnio 5 dalyje nustatytus terminus nepateikia paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako plano, Komisija nustato įnašų, kuriuos turi skirti tos valstybės narės, skaičių ir rūšį.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2168
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei viena ar daugiau valstybių narių per 47 straipsnio 4 dalyje ir 47 straipsnio 5 dalyje nustatytus terminus nepateikia paieškos ir gelbėjimo operacijų solidarumo atsako plano, Komisija nustato įnašų, kuriuos turi skirti tos valstybės narės, skaičių ir rūšį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2169
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei viena ar daugiau valstybių narių per 47 straipsnio 4 dalyje ir 47 straipsnio 5 dalyje nustatytus terminus nepateikia ***paieškos ir gelbėjimo operacijų*** solidarumo atsako plano, Komisija nustato įnašų, kuriuos turi	Jei viena ar daugiau valstybių narių per 47 straipsnio 4 dalyje ir 47 straipsnio 5 dalyje nustatytus terminus nepateikia solidarumo atsako plano, Komisija nustato įnašų, kuriuos turi skirti tos valstybės narės,

skirti tos valstybės narės, skaičių ***ir rūšį***.	skaičių.

Or. en

Pakeitimas 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir papildomus valstybių narių poreikius. Pasibaigus Solidarumo forumui Komisija priima įgyvendinimo akto, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, pakeitimą, susijusį su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad bendras trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomos pirmos pastraipos a punkte nurodytos solidarumo priemonės, skaičius būtų padidintas ne daugiau kaip 50 proc. Atitinkamai pakeičiama pirmos pastraipos b punkte nurodyta kiekvienos valstybės narės dalis. Kai taikomos antros pastraipos nuostatos ir valstybės narės yra nurodžiusios, kad jos prisidės grąžinimo rėmimo priemonėmis, šių priemonių dalis padidinama 50 proc. 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos priemonės taip pat padidinamos dalimi, kuri yra proporcinga tos valstybių narių dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, padidėjimui 50 proc.	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2171
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir papildomus valstybių narių poreikius. Pasibaigus Solidarumo forumui Komisija priima įgyvendinimo akto, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, pakeitimą, susijusį su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad bendras trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomos pirmos pastraipos a punkte nurodytos solidarumo priemonės, skaičius būtų padidintas ne daugiau kaip 50 proc. Atitinkamai pakeičiama pirmos pastraipos b punkte nurodyta kiekvienos valstybės narės dalis. Kai taikomos antros pastraipos nuostatos ir valstybės narės yra nurodžiusios, kad jos prisidės grąžinimo rėmimo priemonėmis, šių priemonių dalis padidinama 50 proc. 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos priemonės taip pat padidinamos dalimi, kuri yra proporcinga tos valstybių narių dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, padidėjimui 50 proc.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2172
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir papildomus valstybių narių poreikius. Pasibaigus Solidarumo forumui Komisija priima įgyvendinimo akto, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, pakeitimą, susijusį su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad bendras trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomos pirmos pastraipos a punkte nurodytos solidarumo priemonės, skaičius būtų padidintas ne daugiau kaip 50 proc. Atitinkamai pakeičiama pirmos pastraipos b punkte nurodyta kiekvienos valstybės narės dalis. Kai taikomos antros pastraipos nuostatos ir valstybės narės yra nurodžiusios, kad jos prisidės grąžinimo rėmimo priemonėmis, šių priemonių dalis padidinama 50 proc. 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos priemonės taip pat padidinamos dalimi, kuri yra proporcinga tos valstybių narių dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, padidėjimui 50 proc.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2173
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje	Jei Prieglobsčio agentūra praneša Komisijai ir valstybėms narėms, kad vienos ar daugiau remiamųjų valstybių narių labui panaudota 80 proc. pirmoje

pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir papildomus valstybių narių poreikius. Pasibaigus Solidarumo forumui Komisija priima įgyvendinimo akto, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, pakeitimą, susijusį su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad bendras trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomos pirmos pastraipos a punkte nurodytos solidarumo priemonės, skaičius būtų padidintas ne daugiau kaip 50 proc. Atitinkamai pakeičiama pirmos pastraipos b punkte nurodyta kiekvienos valstybės narės dalis. ***Kai taikomos antros pastraipos nuostatos ir valstybės narės yra nurodžiusios, kad jos prisidės grąžinimo rėmimo priemonėmis, šių priemonių dalis padidinama 50 proc. 45 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytos priemonės taip pat padidinamos dalimi, kuri yra proporcinga tos valstybių narių dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, padidėjimui 50 proc.***	pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo, Komisija sušaukia Solidarumo forumą, kad informuotų valstybes nares apie padėtį ir papildomus valstybių narių poreikius. Pasibaigus Solidarumo forumui Komisija priima įgyvendinimo akto, kuriuo sukuriamas pirmoje pastraipoje nurodytas solidarumo priemonių rezervas, pakeitimą, susijusį su atitinkama remiamąja valstybe nare, kad bendras trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomos pirmos pastraipos a punkte nurodytos solidarumo priemonės, skaičius būtų padidintas ne daugiau kaip 50 proc. Atitinkamai pakeičiama pirmos pastraipos b punkte nurodyta kiekvienos valstybės narės dalis.

Or. en

Pakeitimas 2174
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
48 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 ir 2 dalyse nurodytas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 67 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2175
Nadine Morano

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šis straipsnis yra perteklinis ir nebereikalingas. Privalomas solidarumo atsakas, įskaitant perkėlimą, kurį turi įgyvendinti valstybės narės, kurios, tikėtina, nesusidurs su periodiškai atvykstančiais asmenimis dėl paieškos ir gelbėjimo operacijų ir veiklos, yra aiškiai numatytas pagal naują mechanizmą, įtrauktą į 14 ir 45 straipsnius.

Pakeitimas 2178

Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2180
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2181
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2182
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2184
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
49 straipsnis Solidarumo priemonių rezervas paieškos ir gelbėjimo operacijoms	49 straipsnis Solidarumo priemonių rezervas ***pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims bei*** paieškos ir gelbėjimo operacijoms

Or. en

Pakeitimas 2185
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Per dvi savaites nuo 48 straipsnio 1 dalyje arba 48 straipsnio 2 dalyje nurodyto įgyvendinimo akto priėmimo 47 straipsnio 2 dalyje nurodyta valstybė narė praneša ***Komisijai*** apie savo prašymą suteikti solidarumo paramą. ***Gavusi*** tokį prašymą, ***Komisija*** remiasi solidarumo priemonių rezervu ir dvi savaites koordinuoja solidarumo priemonių, skirtų kiekvienam išlaipinimui ar išlaipinimų grupei, įgyvendinimą.	1. Per dvi savaites nuo 48 straipsnio 1 dalyje arba 48 straipsnio 2 dalyje nurodyto įgyvendinimo akto priėmimo 47 straipsnio 2 dalyje nurodyta valstybė narė praneša ***perkėlimo ES koordinatoriui*** apie savo prašymą suteikti solidarumo paramą. ***Gavęs*** tokį prašymą, ***perkėlimo ES koordinatorius*** remiasi solidarumo priemonių rezervu ir dvi savaites koordinuoja solidarumo priemonių, skirtų kiekvienam ***atvykimui,*** išlaipinimui ar išlaipinimų grupei, įgyvendinimą.

Or. en

Pakeitimas 2186
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Komisijai*** koordinuojant, Prieglobsčio ***agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos*** agentūra sudaro reikalavimus atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje ***ir kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas***, sąrašą. Sąraše nurodomas tų asmenų paskirstymas prisidedančiosioms valstybėms narėms, atsižvelgiant į bendrą asmenų, kuriuos kiekviena prisidedančioji valstybė narė turėtų perkelti Europos Sąjungoje ***arba kuriems turėtų būti***	2. ***Perkėlimo ES koordinatoriui*** koordinuojant, Prieglobsčio agentūra sudaro reikalavimus atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje, sąrašą. Sąraše nurodomas tų asmenų paskirstymas prisidedančiosioms valstybėms narėms, atsižvelgiant į bendrą asmenų, kuriuos kiekviena prisidedančioji valstybė narė turėtų perkelti Europos Sąjungoje, skaičių, tų asmenų pilietybę ir tai, ar juos ir valstybę narę, į kurią perkeliama, sieja reikšmingi ryšiai**.**

taikomas grąžinimo rėmimas, skaičių, tų asmenų pilietybę ir tai, ar juos ir valstybę narę, į kurią perkeliama ***ar kuri remia grąžinimą***, sieja reikšmingi ryšiai. Pirmenybė teikiama ***pažeidžiamų*** asmenų perkėlimui Europos Sąjungoje. Prieglobsčio ***agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos*** agentūra padeda Komisijai stebėti, kaip naudojamas solidarumo priemonių rezervas.

Nustatant reikšmingus ryšius konsultuojamasi su reikalavimus atitinkančiais asmenimis ir jie turi teisę nesutikti su tokiu skirstymu į kategorijas. Pirmenybė teikiama ***nelydimų nepilnamečių ir kitų pažeidžiamoje padėtyje esančių*** asmenų perkėlimui Europos Sąjungoje***. Kai asmuo turi reikšmingų ryšių su daugiau nei viena valstybe nare, pirmenybė teikiama asmens pasirinkimui. Kai negalima nustatyti reikšmingų ryšių, taikoma 23b straipsnio b ir c punktuose nustatyta tvarka***. Prieglobsčio agentūra padeda Komisijai stebėti, kaip naudojamas solidarumo priemonių rezervas.

Or. en

Pakeitimas 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisijai koordinuojant, Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra sudaro reikalavimus ***atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje ir kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas,*** sąrašą. Sąraše ***nurodomas tų asmenų paskirstymas prisidedančiosioms valstybėms narėms, atsižvelgiant į bendrą asmenų, kuriuos kiekviena prisidedančioji valstybė narė turėtų perkelti Europos Sąjungoje arba kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, skaičių, tų asmenų pilietybę ir tai, ar juos ir valstybę narę, į kurią perkeliama ar kuri remia grąžinimą, sieja reikšmingi ryšiai***. ***Pirmenybė teikiama pažeidžiamų asmenų perkėlimui Europos Sąjungoje. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda***	2. Komisijai ***ir kompetentingoms valstybių narių agentūroms*** koordinuojant, Prieglobsčio agentūra *ir* Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra sudaro ***valstybių narių, sudariusių su trečiosiomis šalimis susitarimus, kuriais suteikiama galimybė perkelti perkėlimo*** reikalavimus ***atitinkančius asmenis į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus, taip pat šalių, kurios atitinka reikalavimus priimti grąžinamus asmenis iš valstybių narių, sąrašą***. Sąraše ***nurodomi visi šiuo metu galiojantys susitarimai dėl tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimo ir palengvinimo trečiosiose šalyse, taip pat visos trečiosios šalys, kurios atitinka arba neatitinka reikalavimų priimti grąžinamus asmenis, arba priėmimo centrai, kad trečiosios šalys galėtų gauti ES finansavimą, pvz.,***

Komisijai stebėti, kaip naudojamas solidarumo priemonių rezervas.	***paramą vystymuisi***.

Or. en

Pakeitimas 2188
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei Komisija priima ataskaitą, kurioje daroma išvada, kad 47 straipsnio 2 dalyje nurodyta valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kaip nustatyta 51 straipsnio 3 dalyje, likę solidarumo įnašai iš solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį, gali būti naudojami siekiant nedelsiant sumažinti tai valstybei narei daromą migracijos spaudimą. Tokiais atvejais taikomos 2 dalies nuostatos.	***Išbraukta.***
Ši dalis netaikoma, kai priimamas 53 straipsnyje numatytas įgyvendinimo aktas. Nuo to įgyvendinimo akto priėmimo nebesiremiama reikalavimus atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje ir kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, sąrašu, numatytu 2 dalyje.	
Kai pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo nepakanka, kad būtų galima nedelsiant sumažinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytus valstybėje narėje kilusius sunkumus, solidarumo įnašai iš kitų valstybių narių solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį, gali būti naudojami, jeigu tai nekelia pavojaus toms valstybėms narėms skirto rezervo veikimui.	

Or. en

Pakeitimas 2189
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei Komisija priima ataskaitą, kurioje daroma išvada, kad 47 straipsnio 2 dalyje nurodyta valstybė narė ***patiria migracijos*** spaudimą, kaip nustatyta 51 straipsnio 3 dalyje, ***likę*** solidarumo įnašai iš solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį, gali būti naudojami siekiant nedelsiant ***sumažinti*** tai valstybei narei ***daromą migracijos spaudimą***. Tokiais atvejais taikomos 2 dalies nuostatos.	3. Jei Komisija priima ataskaitą, kurioje daroma išvada, kad 47 straipsnio 2 dalyje nurodyta valstybė narė ***gali patirti*** spaudimą ***savo prieglobsčio ar priėmimo sistemai***, kaip nustatyta 51 straipsnio 3 dalyje, solidarumo įnašai iš solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį, gali būti naudojami siekiant nedelsiant sumažinti tai valstybei narei ***daromo spaudimo riziką***. Tokiais atvejais taikomos 2 dalies nuostatos.

Or. en

Pakeitimas 2190
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ši dalis netaikoma, kai priimamas 53 straipsnyje numatytas įgyvendinimo aktas. Nuo to įgyvendinimo akto priėmimo nebesiremiama reikalavimus atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje ir kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, sąrašu, numatytu 2 dalyje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2191

Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ši dalis netaikoma, kai priimamas 53 straipsnyje numatytas įgyvendinimo aktas. Nuo to įgyvendinimo akto priėmimo nebesiremiama reikalavimus atitinkančių asmenų, kurie turėtų būti perkelti Europos Sąjungoje ir kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, sąrašu, numatytu 2 dalyje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2192
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo nepakanka, kad būtų galima nedelsiant sumažinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytus valstybėje narėje kilusius sunkumus, solidarumo įnašai iš kitų valstybių narių solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį, gali būti naudojami, jeigu tai nekelia pavojaus toms valstybėms narėms skirto rezervo veikimui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2193
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo nepakanka, kad būtų galima nedelsiant sumažinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytus valstybėje narėje kilusius sunkumus, solidarumo įnašai iš kitų valstybių narių solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį ***arba 48 straipsnio 2 dalį***, gali būti naudojami, jeigu tai nekelia pavojaus toms valstybėms narėms skirto rezervo veikimui.	Kai pirmoje pastraipoje nurodyto solidarumo priemonių rezervo nepakanka, kad būtų galima nedelsiant sumažinti 47 straipsnio 2 dalyje nurodytus valstybėje narėje kilusius sunkumus, solidarumo įnašai iš kitų valstybių narių solidarumo priemonių rezervo, sukurto pagal 48 straipsnio 1 dalį, gali būti naudojami, jeigu tai nekelia pavojaus toms valstybėms narėms skirto rezervo veikimui.

Or. en

Pakeitimas 2194
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei migracijos valdymo ataskaitoje nurodoma, kad 47 straipsnio 2 dalyje nurodytai valstybei narei kyla sunkumų dėl pajėgumų, nes joje yra pažeidžiamų prašytojų, nesvarbu, kaip jie kirto išorės sienas, pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį sukurtas solidarumo priemonių rezervas taip pat gali būti naudojamas siekiant Europos Sąjungoje perkelti pažeidžiamus asmenis. Tokiais atvejais taikomos 2 dalies nuostatos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2195
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei migracijos valdymo ataskaitoje nurodoma, kad 47 straipsnio 2 dalyje nurodytai valstybei narei kyla sunkumų dėl pajėgumų, nes joje yra pažeidžiamų prašytojų, nesvarbu, kaip jie kirto išorės sienas, pagal 48 straipsnio 1 dalį arba 48 straipsnio 2 dalį sukurtas solidarumo priemonių rezervas taip pat gali būti naudojamas siekiant Europos Sąjungoje perkelti pažeidžiamus asmenis. Tokiais atvejais taikomos 2 dalies nuostatos.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisija remia ir palengvina ***prašytojų perkėlimo Europos Sąjungoje ir grąžinimo rėmimo įgyvendinimo*** procedūras***, ypatingą dėmesį skirdama nelydimiems nepilnamečiams. Ji koordinuoja perkėlimo Europos Sąjungoje ir grąžinimo rėmimo veiklos aspektus***, be kita ko, ***padedama ekspertų ar ekspertų grupių, kuriuos turėtų siųsti Prieglobsčio agentūra arba*** Europos ***sienų ir pakrančių apsaugos agentūra***.	5. Komisija remia ir palengvina procedūras***, kuriomis suteikiama galimybė sėkmingai sudaryti valstybių narių ir trečiųjų šalių susitarimus dėl tarptautinės apsaugos prašytojų perkėlimo į trečiųjų šalių valstybių narių priėmimo centrus ir palengvinti patenkintų prašymų vykdymą. Be to, Komisija teikia pirmenybę tam, kad visomis turimomis priemonėmis remtų sėkmingą grąžinimo susitarimų įgyvendinimą***, be kita ko, ***neskirdama jokių lėšų remiamosioms trečiosioms šalims, kurios atsisako sudaryti grąžinimo susitarimus su*** Europos ***Sąjungos valstybėmis narėmis arba atsisako steigti priėmimo centrus savo teritorijoje***.

Or. en

Pakeitimas 2197
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
49 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Komisija*** remia ir palengvina prašytojų perkėlimo Europos Sąjungoje ***ir grąžinimo rėmimo įgyvendinimo*** procedūras, ypatingą dėmesį skirdama nelydimiems nepilnamečiams. ***Ji*** koordinuoja perkėlimo Europos Sąjungoje ***ir grąžinimo rėmimo*** veiklos aspektus, be kita ko, ***padedama*** ekspertų ar ekspertų grupių, kuriuos turėtų siųsti Prieglobsčio agentūra arba Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra.	5. ***Perkėlimo ES koordinatorius*** remia ir palengvina prašytojų perkėlimo Europos Sąjungoje procedūras, ypatingą dėmesį skirdama nelydimiems nepilnamečiams ***ir kitiems pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims***. ***Jis*** koordinuoja perkėlimo Europos Sąjungoje veiklos aspektus, be kita ko, ***padedamas*** ekspertų ar ekspertų grupių, kuriuos turėtų siųsti Prieglobsčio agentūra arba Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra.

Or. en

Pakeitimas 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
49 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	49a straipsnis
	Migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės solidarumo priemonių rezervas
	1. Kiekvienais metais, remdamasi metine prognoze, pateikta 6 straipsnio 4 dalies trečioje pastraipoje nurodytoje migracijos valdymo ataskaitoje, Komisija sudaro solidarumo priemonių rezervą ir koordinuoja įnašų paskirstymą, kai valstybė narė patiria spaudimą.
	2. Per dvi savaites nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo Komisija pakviečia visas kitas valstybes nares, kurios, kaip manoma, nepatirs migracijos spaudimo, pateikti 45 straipsnio 1 dalyje

nurodytus solidarumo įnašus.

3. Per vieną mėnesį nuo migracijos valdymo ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai savo solidarumo įnašų įsipareigojimus, įskaitant, jei reikia, kiekvienos rūšies įnašo dalį.

Jei į įnašus įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.

Jei valstybės narės nurodo 45 straipsnio 2 dalies d punkte nustatytas pajėgumų stiprinimo priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.

4. Jei Komisija mano, kad valstybių narių nurodyti įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 6 straipsnio 4 dalyje numatytoje migracijos valdymo ataskaitoje, ji ne vėliau kaip per dvi savaites sušaukia Solidarumo forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina valstybes nares Solidarumo forume pakoreguoti savo įnašus pateikiant patikslintą savo įnašų versiją.

Or. en

Pagrindimas

Iš dalies perkelta iš 52 straipsnio.

Pakeitimas 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
49 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	49b straipsnis
	Komisijos įgyvendinimo aktai dėl solidarumo esant migracijos spaudimui

1. Per dvi savaites nuo 49a straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytų solidarumo įnašų įsipareigojimų pateikimo arba, jei pagal 49a straipsnio 4 dalį sušaukiamas Solidarumo forumas, per dvi savaites nuo Solidarumo forumo pabaigos Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi solidarumo įnašų įsipareigojimai migracijos spaudimą patiriančiai valstybei narei, kuriuos turėtų skirti kitos valstybės narės, ir jų įgyvendinimo terminai.

2. Įgyvendinimo akte nustatomi tokių rūšių įnašai, kokius yra nurodžiusios valstybės narės. Jei viena ar kelios valstybės narės nėra pateikusios savo įnašų, Komisija, atsižvelgdama į 6 straipsnio 4 dalyje nurodytoje migracijos valdymo ataskaitoje nustatytus poreikius, nustato įnašų, kuriuos turėtų skirti valstybė narė, rūšis.

Jei dėl pasiūlytų priemonių atsirastų didesnis nei 30 proc. visų solidarumo priemonių, nustatytų migracijos valdymo ataskaitoje pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b, a, da punktus, trūkumas, įgyvendinimo akte nustatyti įnašai pakoreguojami taip, kad tokias priemones nurodžiusios valstybės narės 45 straipsnio 1 dalies a, b, c, da punktuose nustatytomis priemonėmis turėtų padengti 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Komisija atitinkamai patikslina tų valstybių narių nurodytas 45 straipsnio 1 dalies d punkte išdėstytas priemones.

3. Įgyvendinimo aktu nustatoma:

a) bendras perkėlimų skaičius pagal 45 straipsnio 1 dalies a, c arba da punktus;

b) bendras remiamų gražinimų skaičius pagal 45 straipsnio 1 dalies b punktą;

c) asmenų, kurie turėtų būti perkelti, ir (arba) asmenų, kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, paskirstymas tarp valstybių narių, remiantis 54 straipsnyje nustatyta

paskirstymo schema;

d) valstybių narių pagal 2 dalies antrą pastraipą nurodytos priemonės.

3 dalies c punkte nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 4 dalį, įrodo, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui daugiau nei du kartus viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama 10 proc. Ši atskaičiuota dalis proporcingai paskirstoma kitoms valstybėms narėms, skiriančioms įnašus pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b, c arba da punktus;

4. Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti ir kurios susijusios su migracijos spaudimo remiamojoje valstybėje narėje, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamasi 67 straipsnio 3 dalyje nurodytos skubos procedūros.

Tie aktai galioja ne ilgiau kaip vienus metus.

5. Pasibaigus vienų metų laikotarpiui, Komisija pateikia ataskaitą apie solidarumo įnašų įgyvendinimą, jei reikia, praėjus mėnesiui po laikotarpio pabaigos. Ataskaitoje pateikiama priemonių, kurių imtasi, veiksmingumo analizė.

Or. en

Pagrindimas

Iš dalies perkelta iš 53 straipsnio.

Pakeitimas 2200
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2202
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2203
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
50 straipsnis ***Migracijos*** spaudimo vertinimas	50 straipsnis Spaudimo ***prieglobsčio ar priėmimo sistemai*** vertinimas

Or. en

Pakeitimas 2204
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija įvertina migracijos padėtį valstybėje narėje, ***jei***	1. Komisija įvertina migracijos padėtį valstybėje narėje, ***vadovaudamasi informacija, kurią pateikė***

Or. en

Pakeitimas 2205
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija įvertina ***migracijos*** padėtį valstybėje narėje, jei	1. Komisija įvertina ***prieglobsčio*** padėtį valstybėje narėje, jei

Or. en

Pakeitimas 2206
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ta valstybė narė pranešė Komisijai, kad ji mano ***patirianti migracijos spaudimą***;	a) ta valstybė narė pranešė Komisijai, kad ji mano***, jog jos prieglobsčio arba priėmimo sistemai kyla spaudimo rizika***; ***arba***

Or. en

Pakeitimas 2207
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ta valstybė narė pranešė Komisijai, kad ji mano patirianti migracijos spaudimą***;***	a) ta valstybė narė pranešė Komisijai, kad ji mano patirianti migracijos spaudimą***, ir***

Or. en

Pakeitimas 2208
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***ta valstybė narė pranešė Komisijai***, ***kad ji*** mano patirianti migracijos spaudimą;	a) ***valstybės narės***, ***kuri*** mano patirianti migracijos spaudimą;

Or. en

Pakeitimas 2209
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remdamasi turima informacija, ji mano, kad valstybė narė gali patirti migracijos spaudimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2210
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remdamasi turima informacija, ji mano, kad valstybė narė gali patirti migracijos spaudimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remdamasi turima informacija, ji mano, kad ***valstybė narė*** gali patirti migracijos spaudimą.	b) remdamasi turima informacija, ji mano, kad ***viena ar daugiau valstybių narių*** gali patirti migracijos spaudimą ***dėl nuolatinio atvykstančiųjų skaičiaus, įskaitant po išlaipinimo, ir tai pakenktų veiksmingam šio reglamento 14 ir 45 straipsniuose numatytų procedūrų vykdymui***.

Or. en

Pakeitimas 2212
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remdamasi turima informacija, ji	b) remdamasi turima informacija, ji

mano, kad valstybė narė gali patirti ***migracijos spaudimą***.	mano, kad valstybė narė gali patirti ***spaudimo prieglobsčio arba priėmimo sistemai riziką***.

Or. en

Pakeitimas 2213
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) Taryba arba Europos Parlamentas prašo jos atlikti tokį vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2214
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.	2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra***, glaudžiai bendradarbiaudamos su kompetentingomis valstybių narių institucijomis, veikiančiomis kaip lygiaverčiai partneriai,*** padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą ***kartu su kompetentingomis valstybių narių institucijomis***.

Or. en

Pakeitimas 2215

Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.	2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. ***Atitinkama valstybė narė taip pat turėtų dalyvauti ir būti tinkamai informuota apie visus tokio vertinimo etapus.*** Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.	2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą***, bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybėmis narėmis***. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir ***atitinkamas*** valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.	2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti migracijos spaudimą***, bendradarbiaujant su atitinkama valstybe nare***. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2218
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti ***migracijos*** spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.	2. Prieglobsčio agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra padeda Komisijai įvertinti spaudimą. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad ji atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2219
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vertinant migracijos spaudimą vertinama pastarųjų ***šešių mėnesių*** padėtis atitinkamoje valstybėje narėje, palyginti su bendra padėtimi Sąjungoje, ir visų pirma remiamasi šia informacija:	3. Vertinant migracijos spaudimą vertinama pastarųjų ***penkerių metų*** padėtis atitinkamoje valstybėje narėje, palyginti su bendra padėtimi Sąjungoje, ir visų pirma remiamasi šia informacija:

Or. en

Pagrindimas

Spaudimo aplinkybės valstybėse narėse dažnai susiklosto dėl ilgalaikių įvykių, pvz., didelio prieglobsčio prašytojų skaičiaus per daugelį metų. Todėl praėjusių šešių mėnesių įvykių vertinimo nepakanka ir terminą reikėtų pratęsti iki penkerių metų.

Pakeitimas 2220
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vertinant ***migracijos*** spaudimą vertinama pastarųjų ***šešių*** mėnesių padėtis atitinkamoje valstybėje narėje, palyginti su bendra padėtimi Sąjungoje, ir visų pirma remiamasi šia informacija:	3. Vertinant spaudimą vertinama pastarųjų ***dvylikos*** mėnesių padėtis atitinkamoje valstybėje narėje, palyginti su bendra padėtimi Sąjungoje, ir visų pirma remiamasi šia informacija:

Or. en

Pakeitimas 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) trečiųjų šalių piliečių tarptautinės apsaugos prašymų skaičiumi ir prašytojų pilietybe;	a) ***bendru*** trečiųjų šalių piliečių tarptautinės apsaugos prašymų skaičiumi ir prašytojų pilietybe;

Or. en

Pakeitimas 2222
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento

50 straipsnio 3 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) valstybės narės priėmimo pajėgumais;

Or. en

Pakeitimas 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skaičiumi trečiųjų šalių piliečių, kurių atveju valstybės narės institucijos nustatė, kad jie neatitinka arba nebeatitinka atvykimo į valstybę narę, buvimo arba gyvenimo joje sąlygų, įskaitant užsibuvusius asmenis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226[58] 3 straipsnio 1 dalies 19 punkte;	***Išbraukta.***

[58] ***2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos prieigos prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011, OL L 327, 2017 12 9, p. 20.***

Or. en

Pakeitimas 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skaičiumi trečiųjų šalių piliečių, kurių atveju valstybės narės institucijos nustatė, kad jie neatitinka arba nebeatitinka atvykimo į valstybę narę, buvimo arba gyvenimo joje sąlygų, įskaitant užsibuvusius asmenis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226[58] 3 straipsnio 1 dalies 19 punkte;	***Išbraukta.***

[58] ***2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos prieigos prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011, OL L 327, 2017 12 9, p. 20.***

Or. en

Pakeitimas 2225
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skaičiumi trečiųjų šalių piliečių,	***Išbraukta.***

kurių atveju valstybės narės institucijos nustatė, kad jie neatitinka arba nebeatitinka atvykimo į valstybę narę, buvimo arba gyvenimo joje sąlygų, įskaitant užsibuvusius asmenis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226[58] 3 straipsnio 1 dalies 19 punkte;

---

[58] ***2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos prieigos prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011, OL L 327, 2017 12 9, p. 20.***

Or. en

Pakeitimas 2226
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendimų grąžinti, kurie atitinka Direktyvą 2008/115/EB, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2227
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendimų grąžinti, kurie atitinka Direktyvą 2008/115/EB, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2228
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendimų grąžinti***, kurie atitinka Direktyvą 2008/115/EB,*** skaičiumi;	c) sprendimų grąžinti skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) trečiųjų šalių piliečių, kurie išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą grąžinti, kuris atitinka Direktyvą 2008/115/EB, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2230
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) trečiųjų šalių piliečių, kurie išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą grąžinti, kuris atitinka Direktyvą 2008/115/EB, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2231
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) trečiųjų šalių piliečių, kurie išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą grąžinti, kuris atitinka Direktyvą 2008/115/EB, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2232
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) trečiųjų šalių piliečių, kurie išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą grąžinti, ***kuris atitinka Direktyvą 2008/115/EB,*** skaičiumi;	d) trečiųjų šalių piliečių, kurie išvyko iš valstybių narių teritorijos pagal sprendimą grąžinti, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2233

Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) trečiųjų šalių piliečių, kuriuos valstybės narės priėmė pagal Sąjungos ir nacionalines perkėlimo į ES [arba humanitarinio priėmimo] programas, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2234
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) trečiųjų šalių piliečių, kuriuos valstybės narės priėmė ***pagal Sąjungos ir nacionalines perkėlimo į ES [arba humanitarinio priėmimo] programas***, skaičiumi;	e) trečiųjų šalių piliečių, kuriuos valstybės narės priėmė, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gaunamų ir išsiunčiamų prašymų perimti savo žinion ir pranešimų apie atsiėmimą pagal 34 ir 36 straipsnius skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2236
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gaunamų ir išsiunčiamų prašymų perimti savo žinion ir pranešimų apie atsiėmimą pagal 34 ir 36 straipsnius skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2237
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) gaunamų ir išsiunčiamų prašymų perimti savo žinion ***ir pranešimų apie atsiėmimą*** pagal 34 ir 36 straipsnius skaičiumi;	f) gaunamų ir išsiunčiamų prašymų perimti savo žinion pagal 34 ir 36 straipsnius skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2238
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) pagal 31 straipsnį atliktų perdavimų skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) pagal 31 straipsnį atliktų perdavimų skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2240
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) asmenų, sulaikytų dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;	h) asmenų, sulaikytų dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, ***kurie vėliau pateikia prieglobsčio prašymą,*** skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) asmenų, ***sulaikytų*** dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;	h) asmenų, ***nustatytų*** dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) asmenų, ***sulaikytų*** dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;	h) asmenų, ***nustatytų*** dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2243
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) asmenų, sulaikytų dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) asmenų, sulaikytų dėl neteisėto išorės sausumos, jūrų ar oro sienos kirtimo, skaičiumi;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) asmenų, kuriems neleista atvykti pagal Reglamento (ES) 2016/399 14 straipsnį, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2246
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) asmenų, kuriems neleista atvykti pagal Reglamento (ES) 2016/399 14 straipsnį, skaičiumi;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2247
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) asmenų, kuriems neleista atvykti pagal ***Reglamento (ES) 2016/399 14 straipsnį***, skaičiumi;	i) asmenų, kuriems neleista atvykti pagal ***nacionalinę teisę***, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2248
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) trečiųjų šalių piliečių, išlaipintų po ***paieškos ir gelbėjimo operacijų***, skaičiumi ir pilietybe, įskaitant tarptautinės apsaugos prašymų skaičių;	j) trečiųjų šalių piliečių, išlaipintų po ***nepavykusios misijos grąžinti migrantus į kilmės uostą***, skaičiumi ir pilietybe, įskaitant tarptautinės apsaugos prašymų skaičių;

Or. en

Pakeitimas 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) trečiųjų šalių piliečių, ***išlaipintų*** po paieškos ir gelbėjimo operacijų, skaičiumi ir pilietybe, įskaitant tarptautinės apsaugos prašymų skaičių;	j) ***išlaipintų*** trečiųjų šalių piliečių, ***taip pat*** po paieškos ir gelbėjimo operacijų ***ir veiklos***, skaičiumi ir pilietybe, įskaitant tarptautinės apsaugos prašymų skaičių;

Or. en

Pakeitimas 2250
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

k)	nelydimų nepilnamečių skaičiumi.	k) ***pažeidžiamų prašytojų, visų pirma*** nelydimų nepilnamečių skaičiumi.

Or. en

Pakeitimas 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) nelydimų nepilnamečių skaičiumi.	k) ***pažeidžiamų migrantų, visų pirma*** nelydimų nepilnamečių skaičiumi.

Or. en

Pakeitimas 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) nelydimų nepilnamečių skaičiumi.	k) nelydimų nepilnamečių ***ir vaikų*** skaičiumi.

Or. en

Pakeitimas 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

ka) veiksmais, kurių ėmėsi valstybė narė, kad apsaugotų išorės sienas, ypač finansinėmis ir su žmogiškaisiais ištekliais susijusiomis išlaidomis išorės sienų apsaugai;

Or. en

Pakeitimas 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai, visų pirma jos bendri prieglobsčio ir priėmimo bylų tvarkymo poreikiai.

Or. en

Pakeitimas 2255
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) pažeidžiamoje padėtyje esančių prašytojų skaičiumi ir jų specialiųjų procedūrinių ar priėmimo poreikių pobūdžiu;

Or. en

Pakeitimas 2256
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) trečiųjų šalių piliečių, esančių konkrečiose teritorijose ar regionuose, skaičiumi;

Or. en

Pakeitimas 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 3 dalies k b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	kb) valstybių narių veiksmų ir išlaidų, skirtų išorės sienų apsaugai kiekviename išorės sienos ruože, palyginimu.

Or. en

Pakeitimas 2258
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Vertinant ***migracijos spaudimą*** taip pat atsižvelgiama į:	4. Vertinant ***spaudimo riziką*** taip pat atsižvelgiama į:

Or. en

Pakeitimas 2259
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) valstybės narės, kurioje pagal 1 dalies a punktą atliekamas vertinimas, pateiktą informaciją;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendradarbiavimo migracijos srityje su trečiosiomis kilmės ir tranzito šalimis, pirmosiomis prieglobsčio šalimis ir saugiomis trečiosiomis šalimis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas], lygį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2261
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendradarbiavimo migracijos srityje su trečiosiomis kilmės ir tranzito šalimis, pirmosiomis prieglobsčio šalimis ir saugiomis trečiosiomis šalimis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas], lygį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2262
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendradarbiavimo migracijos srityje su trečiosiomis kilmės ir tranzito šalimis, pirmosiomis prieglobsčio šalimis ir saugiomis trečiosiomis šalimis, kaip apibrėžta ***Reglamente (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas]***, lygį;	b) bendradarbiavimo migracijos srityje su trečiosiomis kilmės ir tranzito šalimis, pirmosiomis prieglobsčio šalimis ir saugiomis trečiosiomis šalimis, kaip apibrėžta ***atskirų valstybių narių***, lygį;

Or. en

Pakeitimas 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą migracijos valdymo ataskaitą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2264
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą	f) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą

migracijos ***valdymo*** ataskaitą;	migracijos ***mažinimo*** ataskaitą;

Or. en

Pakeitimas 2265
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą ***migracijos valdymo*** ataskaitą;	f) 6 straipsnio 4 dalyje nurodytą ***prieglobsčio padėties*** ataskaitą;

Or. en

Pakeitimas 2266
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) informaciją, gautą iš vizų režimo liberalizavimo ataskaitų ir dialogų su trečiosiomis šalimis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) informaciją, gautą iš vizų režimo liberalizavimo ataskaitų ir dialogų su	***Išbraukta.***

trečiosiomis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 2268
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ketvirtinius*** biuletenius apie migraciją ir kitas ataskaitas;	i) ***atitinkamų valstybių narių institucijų reguliarius*** biuletenius apie migraciją ir kitas ataskaitas;

Or. en

Pakeitimas 2269
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies i a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ia) tarptautinių organizacijų, NVO ir nepriklausomų įstaigų informaciją ir duomenis.

Or. en

Pakeitimas 2270
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
50 straipsnio 4 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) Sąjungos agentūrų teikiamą paramą remiamajai valstybei narei.	j) Sąjungos agentūrų ***ir iš Sąjungos biudžeto*** teikiamą paramą remiamajai valstybei narei.

Pakeitimas 2271
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
51 straipsnis	***Išbraukta.***
Migracijos spaudimo ataskaita	
1. Atlikdama vertinimą pagal 50 straipsnio 1 dalį, Komisija konsultuojasi su atitinkama valstybe nare.	
Komisija pateikia migracijos spaudimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.	
2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą.	
3. Jei Komisija padaro išvadą, kad atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:	
a) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje, taip pat jos bendri prieglobsčio ir grąžinimo bylų tvarkymo poreikiai;	
b) priemonės, kurios yra tinkamos padėčiai ištaisyti, ir numatomas jų įgyvendinimo laikotarpis, be kita ko, kai tinkama, šios priemonės:	
i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje;	
ii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurių turi imtis	

kitos valstybės narės;

iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.

4. Jei Komisija mano, kad dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ataskaitą ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.

Or. it

Pakeitimas 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
51 straipsnis	***Išbraukta.***
Migracijos spaudimo ataskaita	
1. Atlikdama vertinimą pagal 50 straipsnio 1 dalį, Komisija konsultuojasi su atitinkama valstybe nare.	
Komisija pateikia migracijos spaudimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.	
2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą.	
3. Jei Komisija padaro išvadą, kad atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:	
a) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai migracijos	

valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje, taip pat jos bendri prieglobsčio ir grąžinimo bylų tvarkymo poreikiai;

b) priemonės, kurios yra tinkamos padėčiai ištaisyti, ir numatomas jų įgyvendinimo laikotarpis, be kita ko, kai tinkama, šios priemonės:

i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje;

ii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurių turi imtis kitos valstybės narės;

iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.

4. Jei Komisija mano, kad dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ataskaitą ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2273
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
51 straipsnis	***Išbraukta.***
Migracijos spaudimo ataskaita	
1. Atlikdama vertinimą pagal 50 straipsnio 1 dalį, Komisija konsultuojasi su atitinkama valstybe nare.	
Komisija pateikia migracijos spaudimo	

ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.

2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą.

3. Jei Komisija padaro išvadą, kad atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:

a) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje, taip pat jos bendri prieglobsčio ir grąžinimo bylų tvarkymo poreikiai;

b) priemonės, kurios yra tinkamos padėčiai ištaisyti, ir numatomas jų įgyvendinimo laikotarpis, be kita ko, kai tinkama, šios priemonės:

i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje;

ii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurių turi imtis kitos valstybės narės;

iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.

4. Jei Komisija mano, kad dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ataskaitą ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2274

Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
51 straipsnis ***Migracijos*** spaudimo ataskaita	51 straipsnis Spaudimo ***prieglobsčio ar priėmimo sistemai*** ataskaita

Or. en

Pakeitimas 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Atlikdama vertinimą pagal 50 straipsnio 1 dalį, Komisija konsultuojasi su ***atitinkama valstybe nare***.	1. Atlikdama vertinimą pagal 50 straipsnio 1 dalį, Komisija konsultuojasi su ***atitinkamomis valstybėmis narėmis***.

Or. en

Pakeitimas 2276
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija pateikia migracijos spaudimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija pateikia migracijos spaudimo ***ataskaitą Europos Parlamentui ir*** Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.	Komisija pateikia ***pasiūlymą dėl*** migracijos spaudimo ***ataskaitos*** Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą. ***Komisija praneša apie pasiūlymą dėl migracijos spaudimo ataskaitos Europos Parlamentui.***

Or. en

Pakeitimas 2278
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija pateikia ***migracijos*** spaudimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.	Komisija pateikia spaudimo ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai Komisija juos informavo pagal 50 straipsnio 2 dalį, kad atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2279
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar atitinkama valstybė narė patiria	***Išbraukta.***

migracijos spaudimą.

Or. en

Pakeitimas 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą.	2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar ***ji mano, kad*** atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą. ***Taryba priima migracijos spaudimo ataskaitą.***

Or. en

Pakeitimas 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar ***atitinkama valstybė narė*** patiria migracijos spaudimą.	2. Ataskaitoje Komisija nurodo ***ir paaiškina***, ar ***atitinkamos valstybės narės*** patiria migracijos spaudimą.

Or. en

Pakeitimas 2282
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar ***atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą***.	2. Ataskaitoje Komisija nurodo, ar ***atitinkamai valstybei narei kyla spaudimo rizika***.

Or. en

Pakeitimas 2283
Annalisa Tardino

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Ataskaitoje Komisija nurodo***, ar atitinkama valstybė narė patiria*** migracijos ***spaudimą***.	2. Ataskaitoje Komisija nurodo ***elementus, susijusius su*** migracijos ***spaudimu***.

Or. en

Pakeitimas 2284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei ***Komisija*** padaro išvadą, kad atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:	3. Jei ***Taryba*** padaro išvadą, kad atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ***Tarybos*** ataskaitoje nurodoma:

Or. en

Pakeitimas 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei Komisija padaro išvadą, kad ***atitinkama valstybė narė*** patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:	3. Jei Komisija padaro išvadą, kad ***atitinkamos valstybės narės*** patiria migracijos spaudimą, ataskaitoje nurodoma:

Or. en

Pakeitimas 2286
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei Komisija padaro išvadą, kad ***atitinkama valstybė narė patiria migracijos spaudimą***, ataskaitoje nurodoma:	3. Jei Komisija padaro išvadą, kad ***atitinkamai valstybei narei kyla spaudimo rizika***, ataskaitoje nurodoma:

Or. en

Pakeitimas 2287
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***migracijos spaudimą*** patiriančios valstybės narės pajėgumai ***migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje***, taip pat jos bendri prieglobsčio ***ir grąžinimo*** bylų tvarkymo poreikiai;	a) ***spaudimo riziką*** patiriančios valstybės narės ***prieglobsčio ir priėmimo*** pajėgumai, taip pat jos bendri prieglobsčio bylų tvarkymo poreikiai;

Or. en

Pakeitimas 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai ***migracijos valdymo srityje***, visų pirma ***prieglobsčio ir grąžinimo srityje, taip pat*** jos bendri prieglobsčio ir ***grąžinimo*** bylų tvarkymo poreikiai;	a) migracijos spaudimą patiriančios valstybės narės pajėgumai, visų pirma jos bendri prieglobsčio ir ***priėmimo*** bylų tvarkymo;

Or. en

Pakeitimas 2289
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) priemonės, kurių valstybė narė ėmėsi siekdama sumažinti spaudimo riziką;

Or. en

Pakeitimas 2290
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) priemonės, kurių turėtų imtis ***migracijos spaudimą*** patirianti valstybė narė ***migracijos valdymo srityje, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje***;	i) priemonės, kurių turėtų imtis ***spaudimo riziką*** patirianti valstybė narė***, kad padidintų savo priėmimo pajėgumus arba pašalintų trūkumus, susijusius su jos gebėjimu vykdyti įsipareigojimus pagal ES ir tarptautinę teisę***;

Or. en

Pakeitimas 2291
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė migracijos ***valdymo*** srityje, visų pirma prieglobsčio ir ***grąžinimo*** srityje;	i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė migracijos ***mažinimo*** srityje, visų pirma ***grąžinimo ir trečiųjų šalių priėmimo, taip pat*** prieglobsčio ***bylų tvarkymo*** ir ***palengvinimo*** srityje***;***

Or. en

Pakeitimas 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą ***patirianti valstybė narė migracijos valdymo srityje, visų pirma*** prieglobsčio ir ***grąžinimo*** srityje;	i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą ***patiriančios valstybės narės*** prieglobsčio ir ***priėmimo*** srityje;

Or. en

Pakeitimas 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

i) priemonės, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė ***migracijos valdymo srityje***, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje;	i) priemonės ***ir veiksmai***, kurių turėtų imtis migracijos spaudimą patirianti valstybė narė, visų pirma prieglobsčio ir grąžinimo srityje;

Or. en

Pakeitimas 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) priemonės***, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurių turi imtis kitos valstybės narės***;	ii) ***Komisijos nustatytos*** priemonės ***atitinkamoms valstybėms narėms paremti, įskaitant:***
	a) pajėgumų stiprinimo priemones prieglobsčio ir priėmimo srityje, atitinkančias spaudimą patiriančių valstybių narių poreikius;
	b) tarptautinės apsaugos gavėjų, kuriems tarptautinė apsauga buvo suteikta likus mažiau nei dvejiems metams iki perkėlimo, perkėlimą Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 2295
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ***priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurių turi imtis kitos valstybės narės;***	ii) ***perkėlimo vietų skaičius, reikalingas spaudimo rizikai sumažinti;***

Or. en

Pakeitimas 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 ***dalies a, b ir c punktuose***, kurių turi imtis kitos valstybės narės;	ii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 ***dalyje***, kurių turi imtis kitos valstybės narės;

Or. en

Pakeitimas 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2298
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
iii) priemonės, nurodytos 45 straipsnio 1 dalies d punkte, kurių turi imtis kitos valstybės narės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ***ataskaitą*** ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.	4. Jei Komisija mano, kad dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ***pasiūlymą dėl ataskaitos Tarybai*** ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2301
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
51 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija ***mano***, kad ***dėl valstybėje narėje besiklostančios padėties***	4. Jei Komisija ***padaro išvadą***, kad ***atitinkama valstybė narė patiria ne vien***

reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ataskaitą ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.	***riziką, bet aktyvų spaudimą ir kad*** reikia imtis skubių veiksmų, ji pateikia savo ataskaitą ne vėliau kaip per dvi savaites nuo tos dienos, kai pagal 50 straipsnio 2 dalį ji informavo Europos Parlamentą, Tarybą ir valstybes nares, kad atlieka vertinimą.

Or. en

Pakeitimas 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2304
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2305
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo atsako planai ***esant*** migracijos ***spaudimui***	***Savanoriški įnašų*** planai ***reaguojant į*** migracijos ***spaudimą***

Or. en

Pakeitimas 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo atsako planai esant migracijos ***spaudimui***	Migracijos ***spaudimo atvejai***

Or. en

Pakeitimas 2307
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Solidarumo atsako planai esant migracijos spaudimui	***Atsakas spaudimo atvejais***

Or. en

Pakeitimas 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Jei*** 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ***kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais*** solidarumo ***įnašais***. ***Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.***	1. ***Per dvi savaites po to, kai*** 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, ***Komisija koordinuoja įnašų pagal*** solidarumo ***priemonių rezervą, nurodytą 49a straipsnyje, paskirstymą***.

Or. en

Pakeitimas 2309
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, ***prisideda*** 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais ***solidarumo*** įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui ***Europos Sąjungoje***.	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, ***skatinamos prisidėti*** 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais ***savanoriškais*** įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui ***į trečiųjų šalių valstybių partnerių priėmimo centrus***.

Or. en

Pakeitimas 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra ***remiamosios*** valstybės narės, prisideda 45 straipsnio 1 ***dalies a, b ir c punktuose*** nurodytais solidarumo įnašais. ***Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.***	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra ***spaudimą patiriančios*** valstybės narės, prisideda 45 straipsnio 1 ***dalyje*** nurodytais solidarumo įnašais.

Or. en

Pakeitimas 2311
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad ***valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda 45*** straipsnio ***1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais solidarumo įnašais***. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad ***valstybės narės prieglobsčio ar priėmimo sistemai kyla spaudimo rizika, taikomas 25*** straipsnio ***b punktas ir 49 straipsnio 3 dalis***. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių ***ir kitų pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų*** perkėlimui Europos Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 2312

Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais solidarumo įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais solidarumo įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia ***pažeidžiamų prašytojų, visų pirma*** nelydimų nepilnamečių***,*** perkėlimui Europos Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, ***prisideda*** 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais ***solidarumo*** įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, ***gali prisidėti*** 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytais ***savanoriškais*** įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 2314

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda ***45*** straipsnio ***1*** dalies ***a, b ir c punktuose*** nurodytais solidarumo įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.	1. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nustatoma, kad valstybė narė patiria migracijos spaudimą, kitos valstybės narės, kurios pačios nėra remiamosios valstybės narės, prisideda ***51*** straipsnio ***3*** dalies ***b punkto ii papunktyje*** nurodytais solidarumo įnašais. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 2315
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2316

Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2319
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. ***Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas.***	2. Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis.

Or. en

Pakeitimas 2320
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Jei 51 straipsnyje nurodytoje ataskaitoje nurodomos to straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nurodytos priemonės, kitos valstybės narės gali prisidėti tomis priemonėmis, o ne 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytomis priemonėmis. Dėl tokių priemonių neturi atsirasti didesnis nei 30 proc. visų įnašų, nustatytų*** migracijos spaudimo ataskaitoje ***pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas***.	2. ***Įnašų pastangos proporcingai paskirstomos prisidedančiosioms valstybėms narėms, atsižvelgiant į*** migracijos spaudimo ataskaitoje ***nustatytą remiančiųjų valstybių narių paskirstymo schemą ir konkrečius poreikius. Valstybės narės pirmenybę teikia nelydimų nepilnamečių perkėlimui Europos Sąjungoje, išskyrus atvejus, kai tai neatitinka jų interesų***.

Or. en

Pakeitimas 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Jei solidarumo priemonių rezervas neatitinka migracijos spaudimo ataskaitoje nustatytų poreikių, Komisija pakviečia valstybes nares, kad jos pakoreguotų savo įnašus pagal 49b straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo imtis. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.	***Išbraukta.***
Jei į solidarumo atsako planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.	
Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į 49a straipsnį.

Pakeitimas 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo imtis. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.	***Išbraukta.***
Jei į solidarumo atsako planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.	
Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	

Or. en

Pakeitimas 2324
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo	***Išbraukta.***

imtis. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.

Jei į solidarumo atsako planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.

Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.

Or. en

Pakeitimas 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje ***arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo imtis***. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.	3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.

Or. en

Pakeitimas 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų ***51*** straipsnio ***3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės***, ***kurių*** valstybės narės siūlo ***imtis***. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus ***51*** straipsnio ***3 dalies b punkto ii papunktyje***, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.	3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės pateikia Komisijai solidarumo atsako planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų ***45*** straipsnio ***1 dalyje***, ***kurias*** valstybės narės siūlo. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus ***45*** straipsnio ***1 dalyje***, jos nurodo kiekvieno įnašo dalį.

Or. en

Pakeitimas 2327
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės ***pateikia*** Komisijai ***solidarumo atsako*** planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo imtis. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, jos ***nurodo*** kiekvieno įnašo dalį.	3. Per dvi savaites nuo 51 straipsnyje nurodytos ataskaitos priėmimo valstybės narės ***raginamos, bet nėra įpareigotos, pateikti*** Komisijai ***savanoriško įnašo*** planą, užpildydamos II priede pateiktą formą. Solidarumo atsako plane nurodomos įnašų rūšys iš nustatytų 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje arba atitinkamais atvejais 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytos priemonės, kurių valstybės narės siūlo imtis. Jei valstybės narės siūlo daugiau nei vienos rūšies įnašus, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje,

	jos ***raginamos nurodyti*** kiekvieno įnašo dalį.

Or. en

Pakeitimas 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei į solidarumo atsako planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į 49a straipsnį.

Pakeitimas 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei į solidarumo atsako planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina remti, pilietybes.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2330
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei į ***solidarumo atsako*** planą įtrauktas grąžinimo rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina ***remti***, pilietybes.	Jei į ***savanoriško įnašo*** planą įtrauktas grąžinimo ***arba perkėlimo į trečiųjų šalių valstybės partnerės priėmimo centrą*** rėmimas, valstybės narės nurodo atitinkamos valstybės narės teritorijoje esančių neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kuriuos jos ketina ***grąžinti arba perkelti į trečiųjų šalių valstybės partnerės priėmimo centrą***, pilietybes.

Or. en

Pakeitimas 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į 49a straipsnį.

Pakeitimas 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2333
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės ***solidarumo atsako*** plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat ***nurodo*** išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	Jei valstybės narės ***savanoriško įnašo*** plane nurodo 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje nustatytas priemones, jos taip pat ***raginamos nurodyti*** išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.

Or. en

Pakeitimas 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo ***51*** straipsnio ***3 dalies b punkto iii papunktyje*** nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.	Jei valstybės narės solidarumo atsako plane nurodo ***45*** straipsnio ***1 dalyje*** nustatytas priemones, jos taip pat nurodo išsamią jų įgyvendinimo tvarką ir terminus.

Or. en

Pakeitimas 2335
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji sušaukia Solidarumo forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina valstybes nares Solidarumo forume pakoreguoti savo solidarumo atsako planuose nurodytų rūšių įnašus ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji sušaukia Solidarumo forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina valstybes nares Solidarumo forume pakoreguoti savo solidarumo atsako planuose nurodytų rūšių įnašus ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į 49a straipsnį.

Pakeitimas 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji sušaukia Solidarumo forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina valstybes nares Solidarumo forume pakoreguoti savo solidarumo atsako planuose nurodytų rūšių įnašus ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2338
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad ***solidarumo atsako*** planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji ***sušaukia Solidarumo*** forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina valstybes nares ***Solidarumo*** forume pakoreguoti savo	4. Jei Komisija mano, kad ***savanoriško įnašo*** planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji ***rekomenduoja Tarybai vienbalsiu sprendimu sušaukti Savanoriško įnašo*** forumą. Tokiais atvejais Komisija paragina

solidarumo atsako planuose nurodytų rūšių įnašus ir pateikti patikslintus ***solidarumo atsako*** planus.

valstybes nares ***Savanoriškų įnašų*** forume pakoreguoti savo ***savanoriško įnašo*** planuose nurodytų rūšių įnašus ir pateikti patikslintus ***savanoriško įnašo*** planus.

Or. en

Pakeitimas 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei Komisija mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ***ji sušaukia Solidarumo forumą***. ***Tokiais atvejais Komisija*** paragina valstybes nares ***Solidarumo forume*** pakoreguoti ***savo solidarumo atsako planuose nurodytų*** rūšių įnašus ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus.	4. Jei Komisija mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ***ji*** paragina valstybes nares pakoreguoti rūšių įnašus ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus.

Or. en

Pakeitimas 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei ***Komisija*** mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji sušaukia ***Solidarumo forumą***. Tokiais atvejais	4. Jei ***Taryba*** mano, kad solidarumo atsako planuose nurodyti solidarumo įnašai neatitinka poreikių, nustatytų 51 straipsnyje numatytoje migracijos spaudimo ataskaitoje, ji sušaukia ***specialų Tarybos posėdį***. Tokiais atvejais ***Taryba***

Komisija paragina valstybes nares ***Solidarumo forume*** pakoreguoti savo solidarumo atsako planuose ***nurodytų rūšių*** įnašus ***ir pateikti patikslintus solidarumo atsako planus***.	paragina valstybes nares pakoreguoti savo solidarumo atsako planuose ***nurodytus*** įnašus.

Or. en

Pakeitimas 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti 10 proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti	***Išbraukta.***

atskaičiuoti 10 proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti 10 proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2344
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali ***prašyti*** atskaičiuoti ***10*** proc. jos dalies,	5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali atskaičiuoti ***50*** proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54

apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos ***prašymų*** skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.	straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos ***pripažinimo atvejų pirmojoje instancijoje*** skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2345
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus ***solidarumo*** įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti ***10*** proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei ***solidarumo atsako planuose*** nurodyta, kad per pastaruosius ***penkerius metus*** jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra ***du kartus*** didesnis už Sąjungos vidurkį.	5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus ***savanoriškus*** įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti ***100*** proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei ***savanoriško įnašo plane*** nurodyta, kad per pastaruosius ***keturis dešimtmečius*** jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra didesnis už Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2346
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus*** solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti 10 proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje	5. Solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti 10 proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad

nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.	per pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2347
Lena Düpont

Pasiūlymas dėl reglamento
52 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti ***10*** proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius ***penkerius metus*** jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.	5. 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytus solidarumo įnašus siūlanti valstybė narė gali prašyti atskaičiuoti ***20*** proc. jos dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, jei solidarumo atsako planuose nurodyta, kad per pastaruosius ***dešimtų metų*** jos išnagrinėtas tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui yra du kartus didesnis už Sąjungos vidurkį.

Or. en

Pakeitimas 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. it

Pakeitimas 2349
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2351
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Perkelta į 49b straipsnį.

Pakeitimas 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2354
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2355
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Per dvi savaites nuo 52 ***straipsnio 3 dalyje*** nurodytų solidarumo atsako planų pateikimo ***arba, jei pagal 52 straipsnio 4 dalį sušaukiamas Solidarumo forumas, per dvi savaites nuo Solidarumo forumo pabaigos*** Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi solidarumo įnašai migracijos spaudimą ***patiriančiai valstybei narei***, kuriuos turėtų skirti kitos valstybės narės, ir jų įgyvendinimo terminai.	1. Per dvi savaites nuo 52 ***straipsnyje*** nurodytų solidarumo atsako planų pateikimo Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi solidarumo įnašai migracijos spaudimą ***patiriančioms valstybėms narėms***, kuriuos turėtų skirti kitos valstybės narės, ir jų įgyvendinimo terminai.

Or. en

Pakeitimas 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybių narių solidarumo atsako planuose nurodyti įnašai yra tokie, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies d punkte, Komisija įvertina, ar pasiūlytos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios imdamosi	***Išbraukta.***

45 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktuose nurodytų priemonių pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą.

Or. en

Pakeitimas 2358
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei valstybių narių solidarumo atsako planuose nurodyti įnašai yra tokie, kaip nurodyta 45 straipsnio 1 dalies d punkte, Komisija įvertina, ar pasiūlytos priemonės yra proporcingos įnašams, kuriuos valstybės narės būtų skyrusios imdamosi 45 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktuose nurodytų priemonių pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2359
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei pasiūlytos priemonės nėra proporcingos įnašams, kuriuos prisidedančioji valstybė narė būtų skyrusi imdamasi 45 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktuose nurodytų priemonių, Komisija įgyvendinimo akte nustato siūlomas priemones, pakoreguodama jų lygį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei pasiūlytos priemonės nėra proporcingos įnašams, kuriuos prisidedančioji valstybė narė būtų skyrusi imdamasi 45 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktuose nurodytų priemonių, Komisija įgyvendinimo akte nustato siūlomas priemones, pakoreguodama jų lygį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei pasiūlytos priemonės nėra proporcingos įnašams, kuriuos prisidedančioji valstybė narė būtų skyrusi imdamasi 45 straipsnio 1 dalies a, b arba c punktuose nurodytų priemonių, Komisija įgyvendinimo akte nustato siūlomas priemones, pakoreguodama jų lygį.	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa

ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei dėl pasiūlytų priemonių atsirastų didesnis nei 30 proc. visų solidarumo priemonių, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas, įgyvendinimo akte nustatyti įnašai pakoreguojami taip, kad tokias priemones nurodžiusios valstybės narės 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nustatytomis priemonėmis turėtų padengti 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Komisija atitinkamai patikslina tų valstybių narių nurodytas 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje išdėstytas priemones.	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei ***dėl pasiūlytų priemonių atsirastų didesnis nei 30 proc. visų solidarumo priemonių, nustatytų migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktį, trūkumas, įgyvendinimo akte nustatyti įnašai pakoreguojami taip, kad tokias priemones nurodžiusios valstybės narės 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nustatytomis priemonėmis turėtų padengti 50 proc. savo dalies, apskaičiuotos pagal***	Jei Komisija ***mano, kad pasiūlytos priemonės yra nepakankamos, ji*** atitinkamai patikslina tų valstybių narių nurodytas 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje išdėstytas priemones.

54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą. Komisija atitinkamai patikslina tų valstybių narių nurodytas 51 straipsnio 3 dalies b punkto iii papunktyje išdėstytas priemones.

Or. en

Pakeitimas 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***bendras asmenų, kurie turėtų*** būti perkelti ***iš prašančiosios valstybės narės pagal 45 straipsnio 1 dalies a arba c punktus, skaičius, atsižvelgiant į prašančiosios valstybės narės pajėgumus ir poreikius prieglobsčio srityje, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytoje ataskaitoje***;	a) ***priemonių, numatytų šio reglamento 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje, rinkinys, įskaitant bendrą tarptautinės apsaugos gavėjų pagal 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunkčio b punktą, kurie turi*** būti perkelti***, skaičių***;

Or. en

Pakeitimas 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendras asmenų iš prašančiosios valstybės narės, kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas pagal 45 straipsnio 1 dalies b punktą, skaičius, atsižvelgiant į prašančiosios valstybės narės pajėgumus ir poreikius grąžinimo	***Išbraukta.***

srityje, nustatytus 51 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktyje nurodytoje ataskaitoje;

Or. en

Pakeitimas 2366
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) asmenų, kurie turėtų būti perkelti, ir (arba) asmenų, kuriems turėtų būti taikomas grąžinimo rėmimas, paskirstymas tarp valstybių narių, įskaitant remiamąją valstybę narę, remiantis 54 straipsnyje nustatyta paskirstymo schema;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) valstybių narių pagal 2 dalies antrą, trečią ir ketvirtą pastraipas nurodytos priemonės.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 2368

Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***valstybių narių pagal 2 dalies antrą, trečią ir ketvirtą pastraipas nurodytos priemonės***.	d) ***atvejų, atimtų pagal 45 straipsnio 1 dalies d punktą, skaičius***.

Or. en

Pakeitimas 2369
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) asmenų, kuriems gali būti teikiamas apsaugos rėmimas pagal 45 straipsnio 1 dalį ir 56 straipsnį, skaičius ir profilis ir remiamosios valstybės narės nustatymas, kaip nurodyta migracijos spaudimo ataskaitoje pagal 51 straipsnio 5 dalį.

Or. en

Pakeitimas 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 dalies c punkte nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 5 dalį, solidarumo atsako plane įrodo, kad per	***Išbraukta.***

pastaruosius penkerius metus jos išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui daugiau nei du kartus viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama 10 proc. Ši atskaičiuota dalis proporcingai paskirstoma kitoms valstybėms narėms, skiriančioms įnašus pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktus.

Or. en

Pakeitimas 2371
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 dalies c punkte nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 5 dalį, ***solidarumo atsako*** plane įrodo, kad per pastaruosius ***penkerius metus*** jos išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui ***daugiau nei du kartus*** viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama ***10*** proc. ***Ši atskaičiuota dalis proporcingai paskirstoma kitoms valstybėms narėms, skiriančioms įnašus pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktus.***	3 dalies c punkte nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 5 dalį, ***savanoriško įnašo*** plane įrodo, kad per pastaruosius ***keturis dešimtmečius*** jos išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų skaičius vienam gyventojui viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama ***100*** proc.

Or. en

Pakeitimas 2372
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento

53 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3 dalies c ***punkte*** nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 5 dalį, solidarumo atsako plane įrodo, kad per pastaruosius penkerius metus jos ***išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymų*** skaičius vienam gyventojui daugiau nei du kartus viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama 10 proc. Ši atskaičiuota dalis proporcingai paskirstoma kitoms valstybėms narėms, skiriančioms įnašus pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b ***ir c*** punktus.	3 dalies c***, d ir e punktuose*** nurodytas paskirstymas koreguojamas, jei valstybė narė, pateikusi prašymą pagal 52 straipsnio 5 dalį, solidarumo atsako plane įrodo, kad per pastaruosius penkerius metus jos ***priimtų sprendimų dėl prieglobsčio pirmojoje instancijoje*** skaičius vienam gyventojui daugiau nei du kartus viršijo Sąjungos vidurkį. Tokiais atvejais valstybės narės dalis, apskaičiuota pagal 54 straipsnyje nustatytą paskirstymo schemą, sumažinama 10 proc. Ši atskaičiuota dalis proporcingai paskirstoma kitoms valstybėms narėms, skiriančioms įnašus pagal 45 straipsnio 1 dalies a, b***, c, d, da ir db*** punktus.

Or. en

Pagrindimas

Svarbu pripažinti, kad praeityje buvo daromas spaudimas nacionalinėms prieglobsčio ir migracijos sistemoms, todėl dėl anksčiau patirtos naštos turėtų būti suteikta galimybė atskaityti daugiau solidarumo įnašų. Yra valstybių narių, kurios neproporcingai prisidėjo prie apsaugos sistemos ES, ir tai turėtų būti tinkamai pripažinta.

Pakeitimas 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Jei praėjusiais metais reaguodamos į valstybės narės prašymą suteikti solidarumo paramą kitos valstybės narės pagal 56 straipsnio 1 dalį yra skyrusios įnašų, kad padėtų jai spręsti migracijos problemas jos teritorijoje ir išvengti migracijos spaudimo, ir jei tie	***Išbraukta.***

įnašai atitinka įgyvendinimo akte nustatytų rūšių priemones, Komisija atskaito šiuos įnašus iš atitinkamų įgyvendinimo akte nustatytų įnašų.

Or. en

Pakeitimas 2374
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
53 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tie aktai galioja ne ilgiau kaip ***vienus metus***.	Tie aktai galioja ne ilgiau kaip ***tris mėnesius***.

Or. en

Pakeitimas 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
54 straipsnis	***Išbraukta.***
Paskirstymo schema	
45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius, dalis apskaičiuojama pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais:	
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – 50 proc.);	
b) bendru BVP (koeficientas – 50 proc.).	

Or. en

Pakeitimas 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
54 straipsnis	***Išbraukta.***
Paskirstymo schema	
45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius, dalis apskaičiuojama pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais:	
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – 50 proc.);	
b) bendru BVP (koeficientas – 50 proc.).	

Or. en

Pakeitimas 2377
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paskirstymo schema	***Referencinis raktas***

Or. en

Pakeitimas 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius, dalis ***apskaičiuojama pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais***:	45 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius, dalis ***turėtų būti atsižvelgiama į faktines valstybių narių pastangas prieglobsčio, migracijos ir sienų valdymo srityse, jų veiksmingumą grąžinimo srityje, su išorės aspektu susijusius veiksmus, bendrą jų pačių sistemų pajėgumą ir galimą migracijos spaudimą jų teritorijoje. Valstybės narės, kurioms tenka didesnė atsakomybės našta, turėtų turėti galimybę sumažinti savo solidarumo įnašą.***

Or. pl

Pakeitimas 2379
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnio 1 ***dalies a, b ir c punktuose*** nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos ***kiekviena*** valstybė narė ***turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius***, dalis apskaičiuojama ***pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais***:	45 straipsnio 1 ***dalyje*** nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos ***turi skirti prisidedančioji*** valstybė narė, dalis apskaičiuojama ***atsižvelgiant į šiuos kriterijus***:

Or. en

Pakeitimas 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 ***straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose*** nurodyta solidarumo įnašų***, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ir 53 straipsnius,*** dalis apskaičiuojama ***pagal III priede pateiktą formulę ir*** remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais:	45 ***ir 50–53 straipsniuose*** nurodyta solidarumo įnašų dalis apskaičiuojama remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu ir grindžiama šiais kriterijais:

Or. en

Pakeitimas 2381
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
45 straipsnio 1 dalies a, ***b*** ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ***ir 53 straipsnius***, dalis apskaičiuojama pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais:	45 straipsnio 1 dalies a, ***aa*** ir c punktuose nurodyta solidarumo įnašų, kuriuos kiekviena valstybė narė turėtų skirti pagal 48 ***straipsnį***, dalis apskaičiuojama pagal III priede pateiktą formulę ir remiantis naujausiais turimais Eurostato duomenimis kiekvienos valstybės narės atžvilgiu grindžiama šiais kriterijais:

Or. en

Pakeitimas 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – 50 proc.);	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***50*** proc.);	a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***40*** proc.);

Or. en

Pakeitimas 2384
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***50*** proc.);	a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***35*** proc.);

Or. en

Pakeitimas 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***50 proc.***);	a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***40 proc.***);

Or. it

Pakeitimas 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***50*** proc.);	a) gyventojų skaičiumi (koeficientas – ***40*** proc.);

Or. en

Pakeitimas 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – 50 proc.).	***Išbraukta.***

Or. pl

Pakeitimas 2388
Charlie Weimers

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***bendru BVP*** (koeficientas – 50 proc.).	b) ***atvirkštine trečiojoje šalyje gimusių gyventojų proporcine dalimi*** (koeficientas – 50 proc.).

Or. en

Pakeitimas 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – ***50 proc.***).	b) bendru BVP (koeficientas – ***40 proc.***).

Or. it

Pakeitimas 2390
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – ***50*** proc.).	b) bendru BVP (koeficientas – ***40*** proc.).

Or. en

Pakeitimas 2391
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – ***50*** proc.).	b) bendru BVP (koeficientas – ***35*** proc.).

Or. en

Pakeitimas 2392

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – ***50*** proc.).	b) bendru BVP (koeficientas – ***40*** proc.).

Or. en

Pakeitimas 2393
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) bendru BVP (koeficientas – ***50*** proc.)***.***	b) bendru BVP (koeficientas – ***25*** proc.)***;***

Or. en

Pakeitimas 2394
Lukas Mandl

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) pirmosios instancijos sprendimų, priimtų po prieglobsčio procedūrų per pastaruosius penkerius metus, skaičiumi (koeficientas – 25 proc.);

Or. en

Pagrindimas

Paskirstymo schema turėtų būti sutelkta ne tik į gyventojų skaičių ir BVP, bet ir į nacionalinei

prieglobsčio sistemai tekusią naštą praeityje. Geriausias ankstesnių spaudimo situacijų rodiklis yra priimtų sprendimų dėl prieglobsčio skaičius.

Pakeitimas 2395
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) vidutiniu išnagrinėtų prieglobsčio prašymų skaičiumi vienam milijonui gyventojų (koeficientas – 15 proc.);

Or. en

Pakeitimas 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) nedarbo lygiu (20 proc.);

Or. en

Pakeitimas 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) Nedarbo lygis (20 proc.).

Or. it

Pakeitimas 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) nedarbo lygiu (koeficientas – 20 proc.);

Or. en

Pakeitimas 2399
Nicola Procaccini

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) nedarbo lygiu;

Or. en

Pakeitimas 2400
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
54 straipsnio 1 pastraipos b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) vidutiniu perkeltų ar priimtų pabėgėlių skaičiumi vienam milijonui gyventojų (koeficientas – 15 proc.);

Or. en